

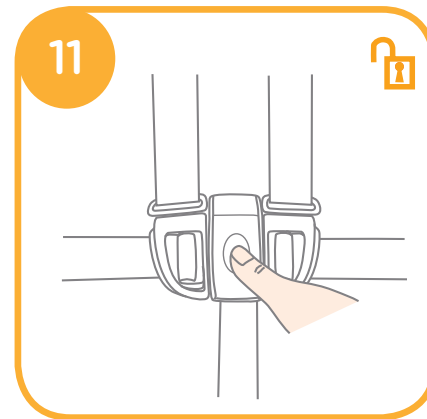
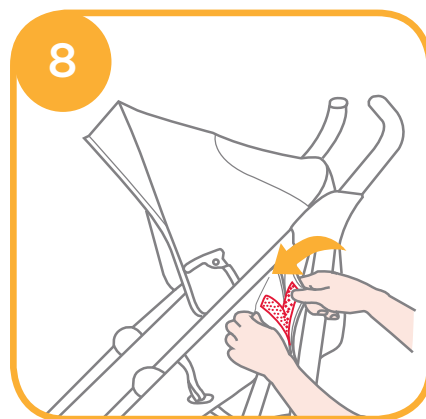
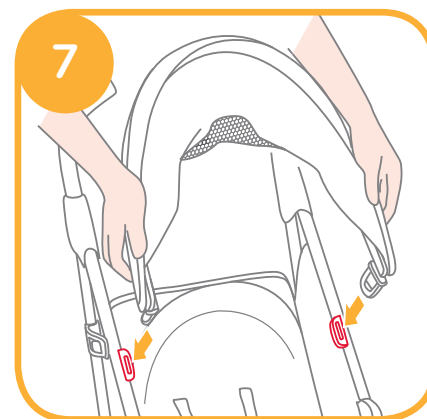
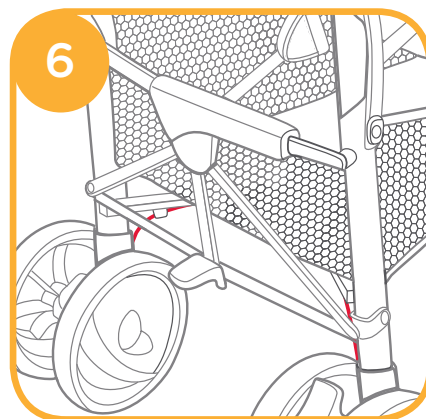
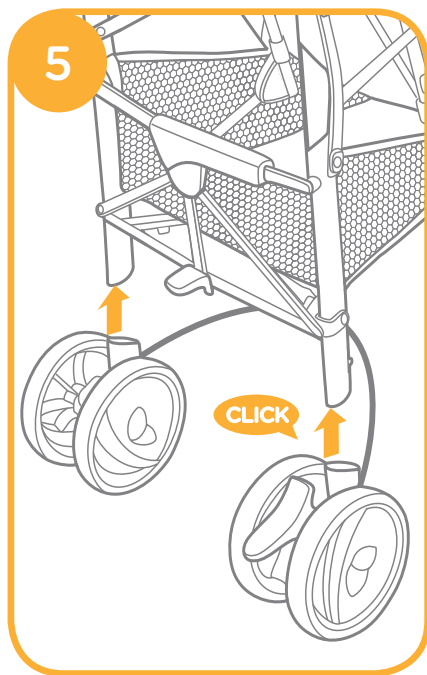
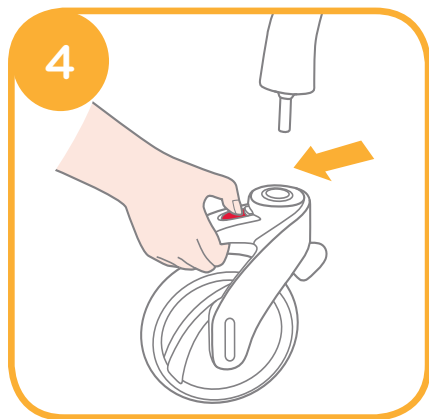
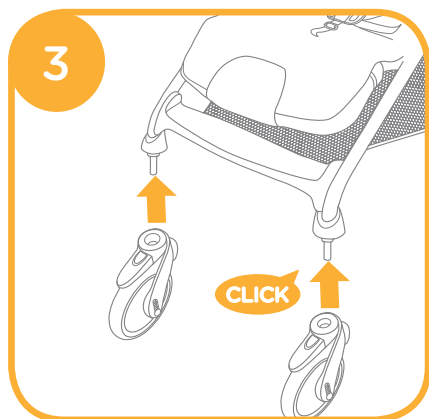
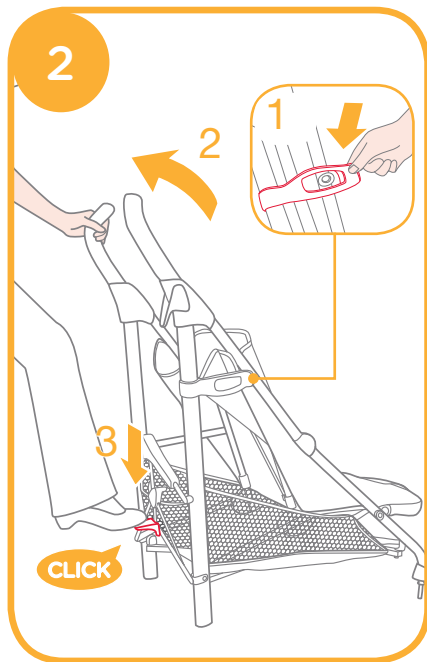
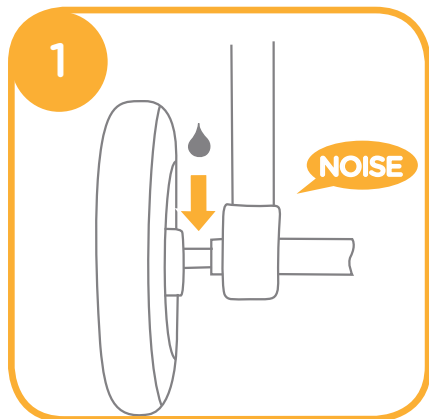
Joie™

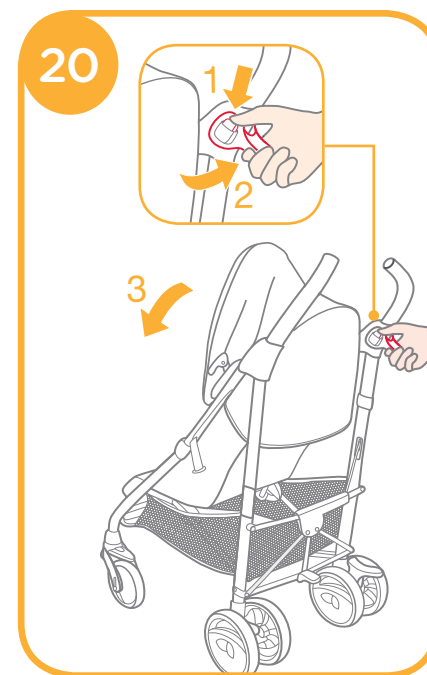
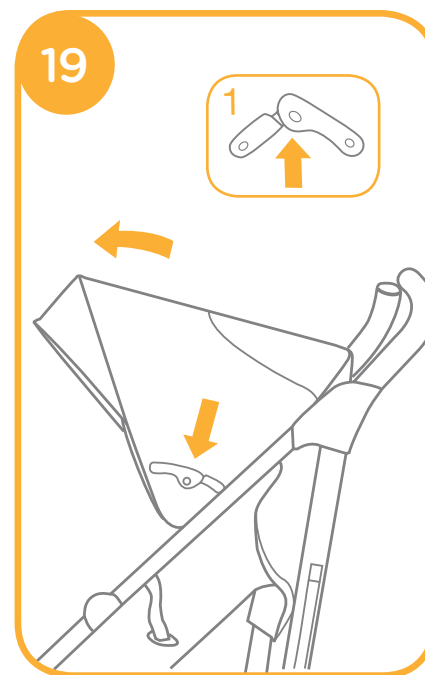
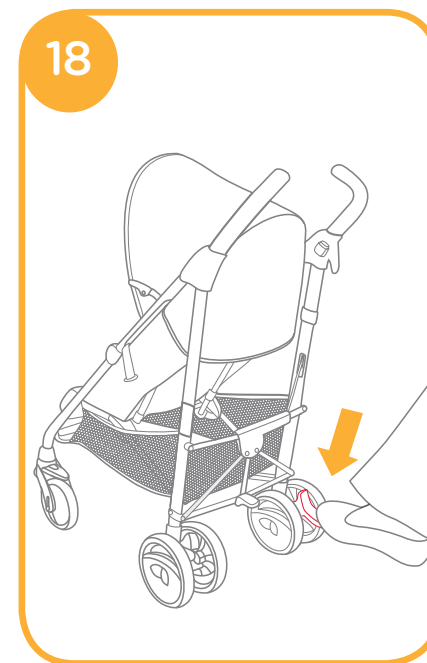
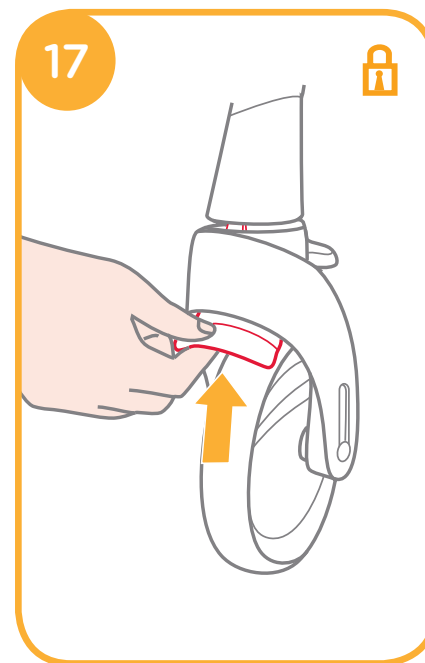
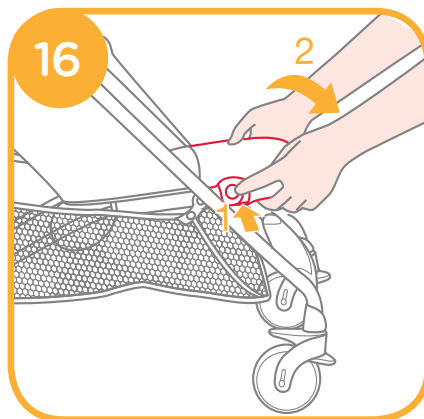
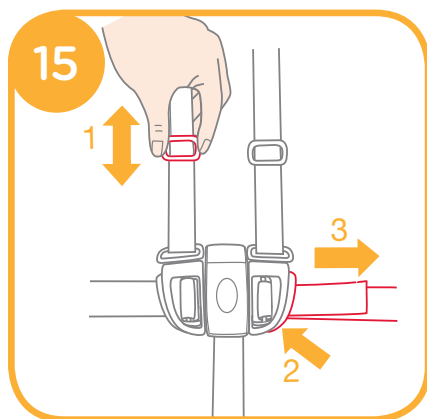
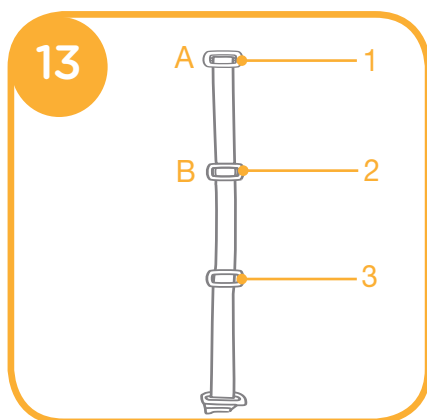
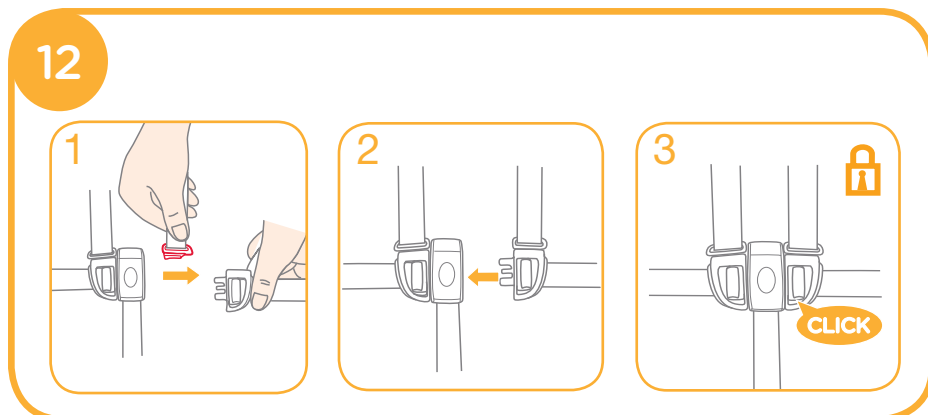
birth to 15kg

brisk™ stroller

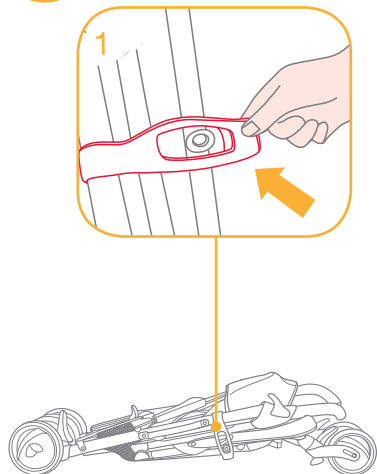
- GB Instruction Manual
- FR Manuel d'utilisateur
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de Instruções
- PL Instrukcja obsługi
- IT Manuale di istruzioni
- NL Handleiding
- RU Инструкция по эксплуатации
- AR دليل التعليمات



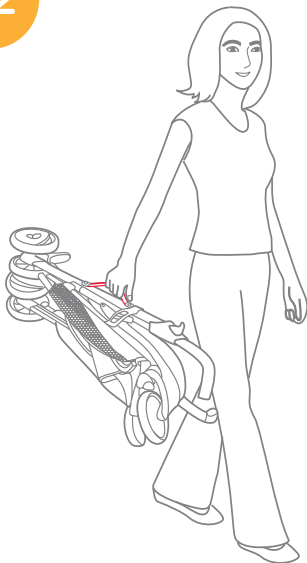




21



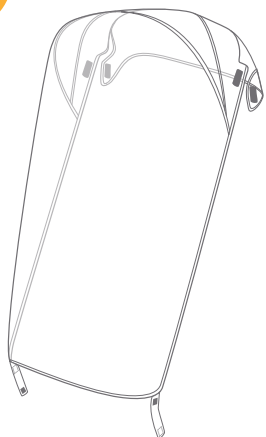
22



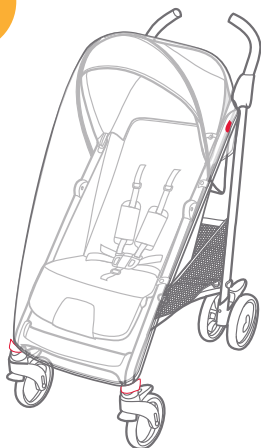
Accessories (not included in purchase)

Rain Cover A

23

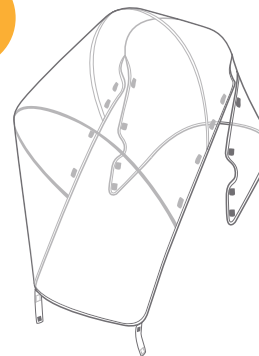


24

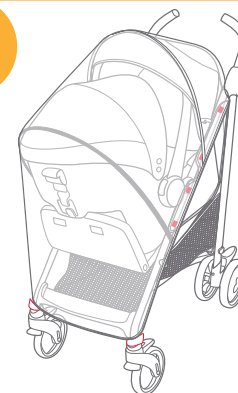


Rain Cover B

25



26



27



28



29



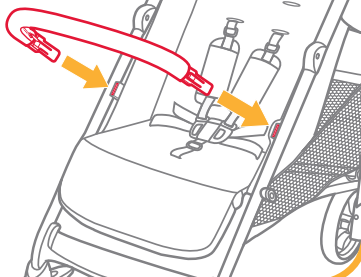
30



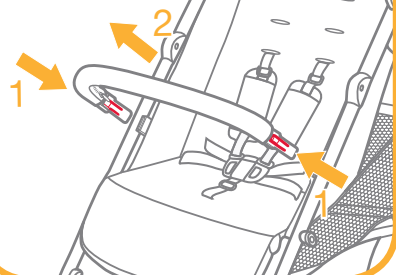
31



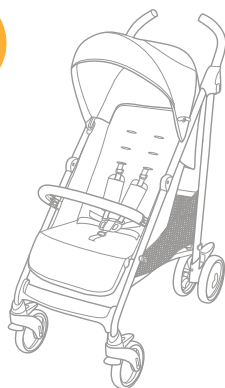
32



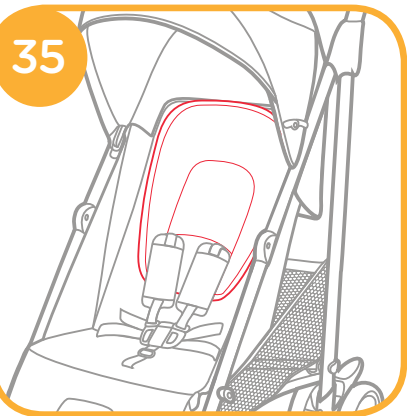
33



34



35



36



Note

Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your journey with your little one. While traveling with the Joie BRISK™ you are using a high quality, fully certi- fied stroller, approved to European safety standards EN 1888-2012. This product is suitable for use with children weighing under 15kg. Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable ride and best protection for your child.

IMPORTANT - Keep these instructions for future reference.

Visit us at joiebaby.com to download manuals and see more exciting Joie products!

Contents

Figures	1-7
WARNING	11
Stroller Assembly	12
Open Stroller	12
Assemble Front Wheels	12
Assemble Rear Wheels	12
Assemble Hood	12
Stroller Operation	13
Adjust Backrest Angle	13
Use Buckle	13
Use Shoulder & Waist Harnesses	13
Adjust Calf Support	13
Use Front Swivel Lock	14
Use Brake	14
Use Hood	14
Fold Stroller	14
Use Carry Strap	14
Accessories	14
Care and Maintenance	15

Emergency

In case of emergency or accident, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Product Information

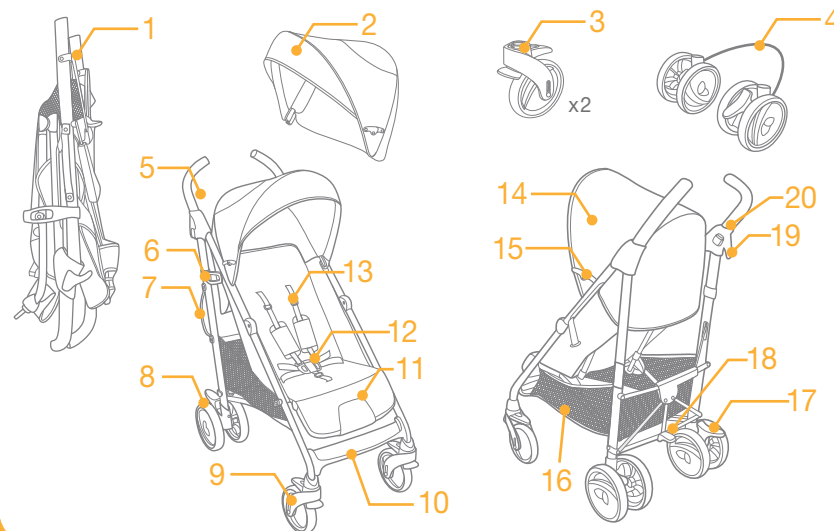
Read all the instructions in this manual before using this product. If you have any further questions, please consult the retailer. Some features may vary depending on model.

Product	Brisk Stroller
Suitable for	Child weighing under 15kg
Materials	Aluminum, Plastics, fabrics
Patent No.	Patents pending
Made in	China
Brand Name	Joie
Website	www.joiebaby.com
Manufacturer	Joie Children's Product (UK) Limited

Parts List

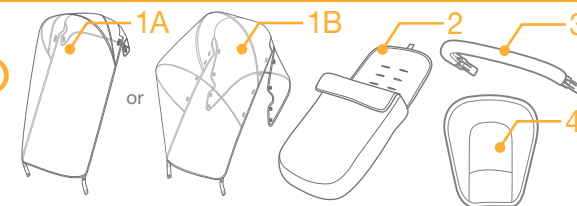
Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

1 Stroller Frame	6 Storage Latch	12 Buckle	18 Foot Plate
2 Hood	7 Carry Strap	13 Safety Harness	19 Folding Handle
3 Front Wheel (x2)	8 Rear Wheel	14 Hood	20 Folding Button
4 Rear Wheel	9 Front Wheel	15 Hood Mount	
Assembly	10 Footrest	16 Storage Basket	
5 Handle	11 Calf Support	17 Brake Lever	



Accessories (Non-included)

- 1 Rain Cover
- 2 Footmuff
- 3 Armbar Cover
- 4 Head Support



WARNING

- ! WARNING Always use the crotch combination with the waist belt. It is suggested that the shoulder harnesses should be used as well.
- ! WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- ! WARNING To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- ! WARNING Do not let your child play with this product.
- ! Adult assembly required.
- ! Do not use the stroller with a child weighing more than 15kg. It will cause damage to the stroller with an unfitted child.
- ! To prevent a hazardous, unstable condition, do not place more than 4.5 kg in the storage basket.
- ! Never leave child unattended. Always keep child in view while in stroller.
- ! Use the stroller with only one child at a time. Never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or hood.
- ! Never use it along with component parts from other manufacturers.
- ! Please read all the instructions in the manual before using the product. Please save instruction manual for future use. Failure to follow these warnings and instructions may result in serious injury or death.
- ! To avoid serious injury from falling or sliding out, always use seat belt.
- ! Make sure your child's body is clear from the moving parts when adjusting the stroller.
- ! Child may slip into leg openings and be strangled if the harness is not used.
- ! Never use stroller on stairs or escalators.
- ! Keep away from high temperature objects, liquids, and electronics.
- ! Never allow your child stand on the stroller or sit in the stroller with head toward front of stroller.
- ! Never place the stroller on roads, slopes or dangerous area.
- ! Do make sure all mechanisms are fixed before using the stroller.
- ! Avoid strangulation, do not place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- ! Do not put anything on the handle to prevent tipping.
- ! Do not lift stroller whilst child is in it.
- ! Do not use storage basket as a child carrier.
- ! To prevent tipping, never let child climb the stroller. Always lift the child in and out of the stroller.
- ! Avoid finger entrapment, use care when folding and unfolding the stroller.
- ! Be sure the stroller is fully open or folded before allowing child near the stroller.

- ! To ensure your child's safety, please make sure all parts are assembled and fastened properly before using the stroller.
- ! Avoid strangulation, do make sure your child is clear from the hood.
- ! Always engage the brakes when parking the stroller.
- ! Discontinue using your stroller if it is damaged or broken.
- ! Stroller to be used only at walking speed. This product is not intended for use while jogging.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.
- ! For infant child restraints used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot, or bed.
- ! This product is not suitable for running or skating.
- ! Pushchair designed to be used from birth shall recommend the use of the most reclined position for new born babies.
- ! The parking device must be engaged when placing and removing children.

Stroller Assembly

Please read all the instructions in this manual before assembling and using this product.

Open Stroller

Separate storage latch from storage mount ❷ - ❶, and then lift the handle upwards ❷ - ❷, push the footplate downwards with foot ❷ - ❸, a click sound means the stroller is open completely.

- ! Check that the stroller is completely open before continuing.

Assemble Front Wheels

Assemble front wheels to front legs. Check that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies. ❸

The front wheels can be disassembled by pulling the release buttons backward. ❹

Assemble Rear Wheels

Assemble rear wheels to rear legs ❺. Check that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

Snap the brake cable into the fixing tabs under square tubes to fix it. ❻

Assemble Hood

Insert the hood pivots into hood mounts to assemble the hood ❼, and stick the velcros to attach the rear hood to backrest. ❽

The completely assembled stroller is shown as ❾.

Stroller Operation

Adjust Backrest Angle

The Backrest has 5 angles.

! Make sure the backrest angle is set properly for use.

Recline Backrest

Squeeze the adjust button 10 - 1, and then adjust the backrest to a desired angle. 10 - 2

Raise Backrest

Just push to raise the backrest.

Use Buckle

Release Buckle

Press the center button to release the buckle. 11

Lock Buckle

Match the waist belt buckle with the shoulder buckle 12 - 1, and click into the center buckle. 12 - 2

A click sound means the buckle is locked completely. 12 - 3

! To avoid serious injury from falling or sliding out, always secure your child with harness.

! Make sure your child is snugly secured. The space between the child and the shoulder harness is about the thickness of one hand.

! Do not cross the shoulder belts. This will cause pressure on child's neck.

Use Shoulder & Waist Harnesses

! In order to protect your child from falling out, after your child is placed into the seat, check whether the shoulder and waist harnesses are at proper height and length.

13 - 1 Shoulder harness anchor A

13 - 2 Shoulder harness anchor B

13 - 3 Slide adjuster

For larger child, use shoulder harness anchor A and the highest shoulder slots. For smaller child, use shoulder harness anchor B and the lowest shoulder slots.

Use either shoulder harness anchor in the slots that are closest to child's shoulder height. 14

Use slide adjuster to change the harness length. 15 - 1

Press the button 15 - 2, while pulling the waist harness to proper length 15 - 3.

Adjust Calf Support

Raise Calf Support

To raise the calf support, just push it upwards.

Lower Calf Support

Press the adjustment buttons on both sides of the calf support 16 - 1, and rotate the calf support downwards. 16 - 2

Use Front Swivel Lock

Pull up the front swivel locks to maintain the moving direction. 17

Tip It is recommended to use swivel locks on uneven surfaces.

Use Brake

To lock wheels, step the brake lever downwards. 18

To release wheels, just lift the brake lever upwards.

Tip The brake must be engaged when placing and removing children.

Tip Always apply brake when stroller is in stopped position. To ensure brake is fully engaged, gently rock the stroller backwards and forwards before releasing the handle.

Use Hood

To open the hood, pull hood forwards and press stretchers down on both sides. 19

To fold the hood, pull up the stretchers on both sides 19 - 1 and pull hood toward back.

Fold Stroller

Press the folding button 20 - 1 and rotate the folding handle upwards 20 - 2, push the stroller forward to fold 20 - 3. Lock the stroller by tucking storage latch onto the storage mount 21 - 1, then the stroller is folded and locked completely. 21

Use Carry Strap

You can carry the stroller with ease by lifting the carry strap. 22

Accessories

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.

Use Rain Cover

To assemble the rain cover A 23, place it over the stroller, and then attach the 4 pairs of hook and loop fasteners on the rain cover. 24

To assemble the rain cover B 25, place it over the stroller, and then attach the 10 pairs of hook and loop fasteners on the rain cover. 26

! Before using the rain cover, please make sure the backrest has been adjusted to the lowest position and the infant child restraint has been fastened. 26

! When using the rain cover, please always check its ventilation.

! When not in use, please check the rain cover has been cleaned and dried before folding.

! Do not fold the stroller after assembling the rain cover.

! Do not place your child into the stroller assembled with rain cover during hot weather.

Use Footmuff

The soft footmuff can provide your child with a warm and comfortable environment. 

Assemble the footmuff by following these steps.

1. Place the footmuff over the seat after unzipping it, thread the shoulder harnesses, waist harnesses and crotch harness through respective slots. 
2. Stick the hook and loop fasteners. 
3. Place baby into the footmuff, lock the safety buckle, and then rezip the footmuff. The assembled footmuff is shown as 

! For the using method for restraint system, please refer to the relevant section in the instruction manual.

Use Armbar

see images  - 

Use Head Support

see images  - 

Care and Maintenance

- ! Removable seat pad may be washed in cold water and drip-dried. No bleach.
- ! To clean stroller frame, use only household soap and warm water. No bleach or detergent.
- ! From time to time check your stroller for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.
- ! Excessive exposure to sun or heat could cause fading or warping of parts.
- ! If stroller becomes wet, open hood and allow to dry thoroughly before storing.
- ! If wheels squeak, use a light oil (e.g., Silicon Spray, antirust oil, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly. 
- ! When using your stroller at the beach, completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

Félicitations pour être devenu partie de la famille Joie ! Nous sommes très heureux de participer au voyage avec votre enfant. Lorsque vous faites une promenade avec Joie BRISK™ vous utilisez une poussette pour les enfants de haute qualité, complètement attestée et approuvée aux standards européens de sécurité EN 1888-2012. Ce produit correspond à l'usage pour les enfants avec un poids jusqu'à 15 kilos. Lisez attentivement ce manuel et suivez chaque étape pour assurer une promenade confortable et la meilleure protection à votre enfant.

IMPORTANT - Gardez ces instructions pour pouvoir les consulter dans l'avenir. Visitez-nous sur joiebaby.com pour télécharger des manuels et pour visualiser plusieurs produits extraordinaires de Joie !

Table de matières

Illustrations	1-7
MISES EN GARDE	19
Assemblage poussette	20
Ouverture de la poussette	20
Assembler les roues avant	21
Assembler les roues arrière	21
Assembler le baldaquin	21
Utilisation de la poussette	21
Réglage de l'angle pour le dossier	21
Utilisation de la boucle	21
Utiliser le harnais pour les épaules et la ceinture pour la retenue	22
Régler le support pour les jambes	22
Utiliser l'enclenchement de la pince avant	22
Utiliser les freins	22
Utiliser le baldaquin	22
Pliez la poussette	22
Utilisez la bande de transport	23
Accessories	23
Soins et entretien	23

Cas d'urgence

Au cas d'une émergence ou d'un accident, la chose la plus importante est le soin de votre enfant par lui offrir les premiers soins ou un traitement médical immédiat.

Informations sur le produit

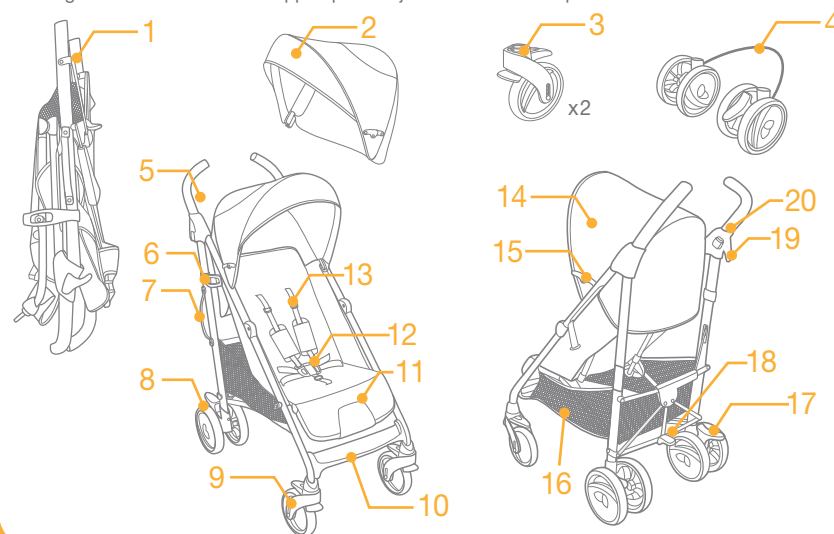
Lisez attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser le produit. Si vous avez d'autres questions, consultez s'il vous plaît, le commerçant. De telles caractéristiques peuvent varier d'un produit à l'autre.

Produit	Poussette pour les enfants Brisk
Adéquat pour	Enfants au moins de 15 kilos
Matériaux	Aluminium, matériaux plastique, tissus
No. Brevet	Brevet en cours d'agrément
Fabriqué en	Chine
Nom de la marque	Joie
Page Web	www.joiebaby.com
Fabricant	Joie Children's Product (UK) Limited

Liste des composants

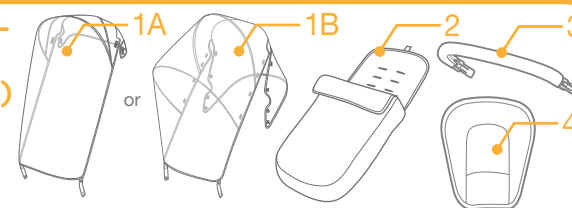
Assurez-vous que toutes les pièces sont disponibles avant l'assemblage. Si une pièce manque, contactez le fabricant local. Les outils ne sont requis pour l'assemblage.

- | | | | |
|-------------------------|----------------------------|-------------------------|------------------------|
| 1 Armature poussette | 6 Loquet de rangement | 12 Boucle | 18 Plaque pour le pied |
| 2 Baldaquin | 7 Bande pour le support | 13 Harnais de sécurité | 19 Poignée pour pliage |
| 3 Roue avant (x2) | 8 Roue arrière | 14 Baldaquin | 20 Bouton pour pliage |
| 4 Système roues arrière | 9 Roue avant | 15 Support baldaquin | |
| 5 Poignée | 10 Repose pieds | 16 Porte-bagages | |
| | 11 Support pour les jambes | 17 Pédale pour le frein | |



Accessoires (Peuvent ne pas être inclus lors de l'achat)

- Housse pour la pluie
- Housse pour les pieds
- Housse bar à mains
- Support pour tête



MISES EN GARDE

- ! MISE EN GARDE Utilisez toujours la combinaison de la courroie pour la taille avec celle entrejambes. On suggère d'utiliser les harnais pour les épaules aussi.
- ! MISE EN GARDE Assurez-vous que tous les loquets de blocage sont enclenchés avant l'utilisation.
- ! MISE EN GARDE Afin d'éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est tenu loin de la poussette lorsque vous dépliez et pliez le produit.
- ! MISE EN GARDE Ne laissez pas l'enfant jouer avec le produit.
- ! L'assemblage doit être réalisé par un adulte.
- ! N'utilisez pas la poussette pour un enfant qui pèse plus de 15 kilos. En cas d'utilisation pour des enfants qui n'ont pas de poids adéquats, ceci entraînera des usures excessives de la poussette.
- ! Afin d'éviter une situation risquant, ne chargez pas plus de 4,5 kilos dans le porte-bagages.
- ! Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance. Ayez toujours l'enfant en vue quand il est dans la poussette.
- ! Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois. N'accrocher jamais des sacs à main, des bourses pour les achats, des colis ou d'autres accessoires sur la poignée ou sur le baldaquin.
- ! N'utilisez jamais la poussette avec des composants d'autres fabricants.
- ! Veuillez lire attentivement les instructions du manuel avant d'utiliser le produit. Veuillez garder le manuel d'utilisateur pour usage ultérieur. Manquer de suivre ces mises en garde et ces instructions peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.
- ! Afin d'éviter des blessures sérieuses à cause de chute ou du glissement de la poussette, utilisez toujours la ceinture.
- ! Assurez-vous que vous tenez le corps de votre enfant hors des parties mobiles lorsque vous réglez la poussette.
- ! L'enfant peut glisser dans les ouvertures pour les jambes et peut s'étrangler si la ceinture n'est pas utilisée.
- ! N'utilisez jamais la poussette sur des marches ou des escaliers roulants.
- ! Gardez le produit à une distance des objets ayant une température haute, des liquides ou des objets électroniques.
- ! Ne permettez jamais à l'enfant de rester debout dans la poussette ou la tête avant vers la partie avant de la poussette.
- ! Ne laissez jamais la poussette dans les rues, sur les pentes inclinées ou dans des environs dangereux.
- ! Assurez-vous que tous les mécanismes de la poussette sont enclenchés avant d'utiliser la poussette.
- ! Evitez l'étranglement, n'accrochez pas d'objets avec des ficelles autour

du cou de l'enfant, n'accrochez pas de ficelles au produit ou aux jouets.

- ! Ne déposez rien sur la poignée pour éviter le renversement.
- ! Ne levez pas la poussette lorsque l'enfant est dans le siège.
- ! Ne pas utiliser le porte-bagages comme porte-bébé.
- ! Pour éviter le renversement, ne laissez jamais l'enfant monter dans la poussette. Prenez toujours l'enfant dans vos mains pour l'asseoir ou l'enlever de la poussette.
- ! Eviter de coincer les doigts, prendre soin lorsque vous pliez ou dépliez la poussette.
- ! Assurez-vous que le produit est complètement ouvert ou plié avant de laisser l'enfant dans sa proximité.
- ! Pour assurer la sécurité de l'enfant, veuillez vérifier si tous les composants sont assemblés et enclenchés proprement avant d'utiliser la poussette.
- ! Evitez l'étranglement, assurez-vous que vous tenez l'enfant loin du baldaquin.
- ! Activez toujours les freins lorsque vous parquez la poussette.
- ! Arrêtez l'usage de la poussette si elle devient endommagée ou brisée.
- ! La poussette sera utilisée seulement pour la vitesse de la marche. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied.
- ! Pour éviter l'étouffement, enlevez la bourse en plastique et les matériaux pour l'emballage avant d'utiliser le produit. La bourse en plastique et les matériaux pour l'emballage doivent puis être tenus hors de la portée des bébés et des enfants.
- ! Ce produit n'est pas adéquat pour usage pendant une course à pied ou pendant une promenade avec les patines.
- ! Pour la poussette conçue pour être utilisée dès la naissance de l'enfant on recommande que l'enfant soit assis en position inclinée la plus basse.
- ! Le dispositif pour le stationnement doit être activé lorsque les enfants sont assis et sortis.

Assemblage de la poussette

Veuillez lire tous les instructions de ce manuel avant d'assembler et utiliser ce produit.

Ouverture de la poussette

Séparez le loquet de rangement du support de rangement ❷ - 1, et puis levez la poignée en haut ❷ - 2, posez votre pied sur la plaque à pieds ❷ - 3, un clac signifie que la poussette est maintenant complètement ouverte.

! Assurez-vous que la poussette est complètement ouverte avant de continuer.

Assembler les roues avant

Assemblez les roues avant sur les supports avant. Vérifiez si les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roues. ❸

Les roues avant peuvent être désassemblées en tirant à l'inverse par le bouton pour dégager. ❹

Assembler les roues arrière

Assemblez les roues arrière sur les supports arrière ❺. Vérifiez si les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages.

Presser le câble de frein dans les trous d'enclenchement sous les tubs carrés pour le fixer. ❻

Assemblage du baldaquin

Introduisez les pivots du baldaquin dans ses supports pour l'assembler ❼, et collez le velcro pour attacher le baldaquin arrière au dossier. ❽

La poussette complètement assemblée se présente comme dans l'illustration. ❾

Utiliser la poussette

Régler l'angle du dossier

Le dossier a 5 angles.

! Assurez-vous que l'angle du dossier configuré de manière adéquat pour être utilisé.

Pour incliner le dossier

Serrez le bouton pour le réglage ❿ - 1, et puis réglez le dossier à l'angle désiré. ❿ - 2

Soulevez le dossier

Seulement pousser pour lever le dossier.

Utiliser la boucle

Dégager la boucle

Serrez le bouton au milieu pour dégager la boucle. ⓫

Enclencher la boucle

Ajustez la boucle de la ceinture de retenue avec la boucle pour les épaules ❿ - 1, et pressez au milieu de la boucle. ❿ - 2

Un clac signifie que la boucle est complètement enclenchée. ❿ - 3

! Pour éviter des blessures graves à cause de la chute ou du glissement de la poussette, attachez toujours l'enfant avec le harnais.

! Assurez-vous que l'enfant est bien attaché de manière confortable. L'espace entre l'enfant et la ceinture pour les épaules est d'environ l'épaisseur de la paume.

! Ne croisez pas les ceintures pour les épaules. Ceci entraîne de la pression sur le cou de l'enfant.

Utiliser le harnais pour les épaules et la ceinture pour la retenue

! Pour protéger l'enfant afin de ne pas tomber de la poussette, après assoir l'enfant dans le siège, vérifiez si les harnais pour les épaules et la ceinture pour la retenue ont la hauteur et la longueur correspondante.

❿ - 1 Ancre A du harnais pour les épaules

❿ - 2 Ancre B du harnais pour les épaules

❿ - 3 Dispositif pour ajuster le glissement

Pour un enfant plus grand, utilisez ancre A du harnais pour les épaules et les espaces les plus hauts pour les épaules. Pour un enfant plus petit, utilisez ancre B du harnais pour les épaules et les espaces les plus bas pour les épaules.

Utilisez toute ancre du harnais pour les épaules dans les espaces les plus près de la hauteur des épaules de l'enfant. ⓫

Utilisez le dispositif d'ajustement glissement pour modifier la longueur du harnais. ❿ - 1

Serrez le bouton ❿ - 2, en tirant au même temps de la ceinture de retenue jusqu'à la longueur adéquate.

❿ - 3

Régler le support pour les jambes

Lever le support pour les jambes

Pour lever le support pour les jambes, seulement poussez-le en haut.

Descendre le support pour les jambes

Pressez les boutons de réglage des deux cotées du support pour les jambes ❿ - 1, et tourner le support pour les jambes en bas. ❿ - 2

Utiliser l'enclenchement de la pince avant

Tirer les dispositifs d'enclenchement de la pince avant en haut pour maintenir la direction de mouvement. ⓫

Conseil

On recommande l'utilisation des dispositifs d'enclenchement de la pince pour les surfaces irrégulières.

Utiliser les freins

Pour bloquer les roues, appuyez le pied sur la pédale des freins. ⓫

Pour libérer les roues, seulement levez la pédale des freins.

Conseil

Le frein doit être verrouillé lorsque vous asseyez ou sortez les enfants de la poussette.

Conseil

Enclenchez toujours le frein lorsque la poussette est en position de stationnement. Pour vous assurer que le frein est complètement verrouillé, balancez doucement la poussette en avant et en arrière avant de dégager la poignée.

Utiliser le baldaquin

Pour ouvrir le baldaquin, tirer-le en avant et pressez les extensions en bas des deux côtés. ⓫

Pour plier le baldaquin, tirer les extensions en haut des deux côtés ❿ - 1 et tirez le baldaquin en arrière.

Plier la poussette

Pressez le bouton de pliage ❿ - 1 et tournez le guidon de pliage en haut ❿ - 2, poussez la poussette en avant pour la plier ❿ - 3. Bloquez la poussette par plier le loquet de rangement sur le support de rangement ❿ - 1, et après la poussette est complètement pliée et bloquée. ❿

Utilisez la bande de transport

Vous pouvez transporter la poussette facilement par lever la bande de support. ❿

Accessories

Les accessoires peuvent être vendus séparément ou peuvent ne pas être disponibles selon la région.

Utilisez la housse pour la pluie

Pour assembler la housse pour la pluie A ²³, rangez-la sur la poussette et puis attachez les 4 paires de bandes Velcro sur la housse pour la pluie. ²⁴

Pour assembler la housse pour la pluie B ²⁵, rangez-la sur la poussette et puis attachez les 10 paires de bandes Velcro sur la housse pour la pluie. ²⁶

- ! Avant d'utiliser la housse pour la pluie, assurez-vous que le dossier a été réglé dans la position la plus basse et que le siège pour l'enfant a été enclenché.
- ! Quand vous utilisez la housse pour la pluie, toujours vérifiez sa ventilation.
- ! Lorsque vous ne l'utilisez pas, veuillez vérifier si elle a été nettoyée et séchée avant d'être pliée.
- ! Ne pliez pas la poussette après avoir assemblé la housse pour la pluie.
- ! Ne mettre pas l'enfant dans la poussette assemblée avec la housse pour la pluie pendant un temps chaud.

Utiliser la housse pour les pieds

La housse tendre pour les pieds peut assurer à votre enfant un environnement chaud et confortable. ²⁷

Assemblez la housse pour les pieds en suivant les étapes suivantes :

1. Mettez la housse pour les pieds sur le siège après ouvrir son fermoir, passez les harnais pour les épaules, la ceinture de retenue et entrejambes par les espaces adéquats. ²⁸
2. Attachez les pinces et les anneaux d'attachement. ²⁹
3. Mettez l'enfant dans la housse pour les pieds, fermez la boucle de sécurité, et puis fermez la housse de nouveau. L'illustration ³⁰ présente la housse pour les pieds attachée.
 - ! Pour la méthode d'utilisation du système de retenue, veuillez consulter la section relevant du manuel d'utilisateur.

Utilisation du bar à mains

voir les images ³¹ - ³⁴

Utiliser le support pour tête

voir les images ³⁵ - ³⁶

Soins et maintien

- ! Le coussin pour le siège qui peut être enlevé peut être lavé dans l'eau froide et séché sans avoir des plis. Sans blanchisseur.
- ! Pour nettoyer l'armature de la poussette, utilisez seulement du savon de ménage ou de l'eau chaude. Sans blanchisseur ou détergent.
- ! De temps en temps vérifiez la poussette pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez les composants au besoin.
- ! L'exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut déterminer la décoloration ou la déformation des composants.
- ! Au cas où la poussette est humide, ouvrez le baldaquin et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
- ! Si les roues grincent, utilisez une huile légère (par exemple, pulvérisation avec silicium, huile contre la rouille, ou huile pour la machine à coudre). Il est important de mettre l'huile dans le système de roues ou l'essieu. ¹
- ! Lorsque vous utilisez la poussette sur la plage, nettoyez-le complètement après pour enlever le sable et le sel des mécanismes et les systèmes de roues.

DE Willkommen bei Joie™

Glückwunsch, dass Sie ein Mitglied der Joie-Familie werden! Wir freuen uns sehr, Ihr kleines Kind auf Reisen zu begleiten. Beim Reisen mit dem Joie BRISK™ benutzen Sie einen erstklassigen, umfassend zertifizierten Kinderwagen, der gemäß dem europäischen Sicherheitsstandard EN 1888-2012 zugelassen ist. Dieses Produkt eignet sich für Kinder mit einem Gewicht von unter 15 kg pro Sitz. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam und befolgen die einzelnen Schritte zur Sicherstellung einer komfortablen Fahrt und einer optimalen Sicherheit Ihres Kindes.

WICHTIG - Bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Bezugnahme auf.

Besuchen Sie uns unter joiebaby.com, um Anleitungen herunterzuladen und weitere aufregende Joie-Produkte anzuschauen!

Inhalt

Abbildungen	1-7
WARNUNG	27
Montage des Kinderwagens	28
Kinderwagen öffnen	28
Vorderräder montieren	29
Hinterräder montieren	29
Verdeck anbringen	29
Bedienung des Kinderwagens	29
Winkel der Rückenlehne einstellen	29
Schnalle bedienen	29
Schulter- & Taillengurte anlegen	30
Wadenstütze anpassen	30
Vorderen Lenkstopp verwenden	30
Bremse bedienen	30
Verdeck verwenden	30
Kinderwagen zusammenklappen	30
Tragriemen verwenden	31
Zubehör	31
Pflege und Wartung	31

Notfall

Bei einem Notfall oder Unfall ist es am wichtigsten, dass Ihr Kind unverzüglich erste Hilfe bekommt und medizinisch versorgt wird.

Produktinformationen

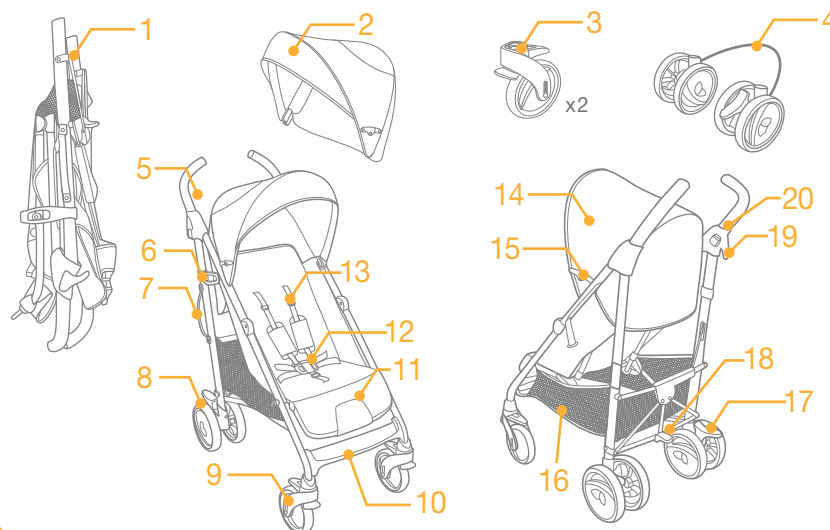
Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Einige Merkmale können je nach Modell variieren.

Produkt	Brisk-Kinderwagen
Geeignet für	Kinder unter 15kg
Materialien	Aluminium Kunststoff, Stoff
Patent Nr.	Patente angemeldet
Hergestellt in	China
Markenname	Joie
Website	www.joiebaby.com
Hersteller	Joie Children's Product (UK) Limited

Teileliste

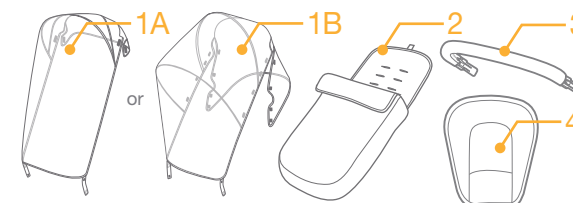
Stellen Sie vor der Montage sicher, dass alle Teile vorhanden sind. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort. Für die Montage werden keine Werkzeuge benötigt.

1 Kinderwagengestell	6 Ablageverschluss	11 Wadenstütze	16 Ablagekorb
2 Verdeck	7 Tragriemen	12 Verschluss	17 Bremshebel
3 Vorderrad (x 2)	8 Hinterrad	13 Sicherheitsgurt	18 Fußplatte
4 Hinterradkonstruktion	9 Vorderrad	14 Verdeck	19 Zusammenklappgriff
5 Griff	10 Fußstütze	15 Verdeckhalterung	20 Zusammenklappknopf



Zubehör (nicht mitgeliefert)

- 1 Regenschutz
- 2 Fußsack
- 3 Armlehne
- 4 Kopfstütze



WARNUNG

- ! **WARNUNG** Verwenden Sie immer den Schrittgurt in Kombination mit dem Taillengurt. Wir empfehlen, dass zusätzlich auch der Schultergurt verwendet wird.
- ! **WARNUNG** Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle Ver-
schlussteile verriegelt sind.
- ! **WARNUNG** Halten Sie Ihr Kind zur Vermeidung von Verletzungen in si-
cherem Abstand, während Sie dieses Produkt auf- und zusammenklap-
pen.
- ! **WARNUNG** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- ! Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- ! Verwenden Sie den Kinderwagen nur für Kinder unter 15 kg. Anderen-
falls kann der Kinderwagen beschädigt werden.
- ! Legen Sie nie mehr als 4,5 kg in den Aufbewahrungskorb, damit der
Kinderwagen nicht instabil wird.
- ! Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt zurück. Behalten Sie Ihr
Kind immer in Sichtweite.
- ! Verwenden Sie den Kinderwagen nur mit einem Kind. Legen Sie nie
Taschen, Einkaufstüten, Pakete oder Zubehörteile auf den Handgriff
oder das Dach.
- ! Verwenden Sie ihn nie mit Zubehörteilen anderer Hersteller.
- ! Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt
verwenden. Bewahren Sie die Anleitung für eine spätere Bezugnahme
auf. Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen könnte zu
schweren Verletzungen oder zum Tode führen.
- ! Verwenden Sie immer die Sitzgurte, um schwere Verletzungen durch
Herausfallen oder -gleiten zu verhindern.
- ! Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht mit Teilen in Berührung kommt,
die sich bewegen, wenn Sie den Kinderwagen einstellen.
- ! Das Kind kann in die Öffnungen der Beine rutschen und sich stranguli-
eren, wenn das Gurtsystem nicht verwendet wird.
- ! Benutzen Sie mit dem Kinderwagen keine Treppen oder Rolltreppen.
- ! Halten Sie sich von heißen Objekten, Flüssigkeiten und elektronischen
Geräten fern.
- ! Erlauben Sie Ihrem Kind nicht auf den Kinderwagen zu klettern oder mit
dem Kopf nach vorn in ihm zu sitzen.
- ! Stellen Sie den Kinderwagen nicht auf Straßen, abschüssigen oder ge-
fährlichen Bereichen ab.
- ! Vergewissern Sie sich, dass alle mechanischen Teile arretiert sind, bevor
Sie den Kinderwagen verwenden.
- ! Um eine Strangulation zu vermeiden, legen Sie keine Gegenstände mit

einem Band um den Nacken Ihres Kindes. Entfernen Sie die Bänder von
diesen Gegenständen oder fixieren Sie sie auf andere Weise.

- ! Legen Sie nichts auf den Handgriff, damit der Kinderwagen nicht kippt.
- ! Heben Sie den Kinderwagen nicht an, während Ihr Kind darin sitzt.
- ! Verwenden Sie nicht den Aufbewahrungskorb als Ablageplatz für Ihr
Kind.
- ! Lassen Sie Ihr Kind nicht auf den Kinderwagen klettern, da er sonst kip-
pen könnte. Heben Sie Ihr Kind immer in den oder aus dem Kinderwagen.
- ! Klappen Sie den Kinderwagen immer vorsichtig auseinander oder
zusammen, damit nichts eingeklemmt werden kann.
- ! Achten Sie darauf, dass der Kinderwagen ganz zusammen- oder aus-
geklappt ist, bevor Sie Ihr Kind in die Nähe lassen.
- ! Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes, dass alle Teile zusammengebaut
und fixiert sind, bevor Sie den Kinderwagen benutzen.
- ! Halten Sie ihr Kind vom Verdeck fern, damit es sich nicht darin verfan-
gen kann.
- ! Aktivieren Sie immer die Bremsen, wenn Sie den Kinderwagen abstel-
len.
- ! Verwenden Sie Ihren Kinderwagen nicht, wenn er beschädigt ist.
- ! Der Kinderwagen darf nur mit Schrittgeschwindigkeit verwendet
werden. Dieses Produkt darf nicht beim Joggen verwendet werden.
- ! Um Erstickungsgefahren zu vermeiden, entfernen Sie Plastikbeutel und
die Verpackungsmaterialien, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Plas-
tikbeutel und Verpackungsmaterialien sollten von Babys und Kindern
ferngehalten werden.
- ! Dieses Produkt eignet sich nicht zum Jogging oder Skating.
- ! Der Buggy eignet sich für Babys ab der Geburt. Für ein neugeborenes
Baby wird die am weitesten zurückgelehnte Position empfohlen.
- ! Nutzen Sie die Feststellbremse, wenn Sie das Kind hineinlegen oder
herausnehmen.

Montage des Kinderwagens

Lesen Sie bitte alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt montieren und verwenden.

Kinderwagen öffnen

Lösen Sie den Aufbewahrungsverschluss von der Befestigung **2** - **1**, heben Sie den Handgriff nach oben **2** - **2** und drücken Sie die Fußplatte mit dem Fuß nach unten **2** - **3**. Hören Sie, wie er einrastet, ist der Kinderwagen vollständig geöffnet.

- ! Prüfen Sie, ob der Kinderwagen vollständig offen ist, bevor Sie fortfahren.

Vorderräder montieren

Montieren Sie die Vorderräder an der Vorderachse. Prüfen Sie durch Ziehen an den Räder, ob diese sicher befestigt sind. **3** Die Vorderräder können abgenommen werden, indem Sie die Entriegeltaste nach hinten ziehen. **4**

Hinterräder anbringen

Montieren Sie die Hinterräder an den hinteren Beinen. **5** Prüfen Sie durch Ziehen an den Räder, ob diese sicher befestigt sind.

Klemmen Sie den Bremszug zur Arretierung in die Halterungen unterhalb des Vierkanthrohrs. **6**

Verdeck anbringen

Zur Montage des Verdecks **7** stecken Sie die Verdeckzapfen in die Halterungen und befestigen Sie das Klettband an die Rückenlehne. **8**

Der vollständig montierte Kinderwagen ist in Abbildung **9** dargestellt.

Bedienung des Kinderwagens

Winkel der Rückenlehne einstellen

Die Rückenlehne hat 5 Positionen.

! Vergewissern Sie sich, dass die Position der Rückenlehne korrekt eingestellt ist.

Rückenlehnenneigung

Drücken Sie den Einstellknopf **10 - 1** zusammen und stellen Sie dann die Rückenlehne auf den gewünschten Neigungswinkel. **10 - 2**

Rückenlehne anheben

Zum Hochstellen der Rückenlehne drücken Sie sie hoch.

Schnalle bedienen

Verschluss öffnen

Drücken Sie die mittlere Taste, um den Verschluss freizugeben. **11**

Verschluss verriegeln

Richten Sie Hüft- und Schulterverschluss zueinander aus **12 - 1**, und drücken Sie in den mittigen Verschluss. **12 - 2** Ein Klickgeräusch zeigt an, dass der Verschluss eingerastet ist. **12 - 3**

! Um schwere Verletzungen aufgrund von Herausfallen oder -gleiten zu verhindern, sichern Sie Ihr Kind stets mit Gurten ab.

! Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind rutschfest gehalten wird. Der Abstand zwischen dem Kind und dem Schultergurt sollte etwa die Dicke einer Hand betragen.

! Legen Sie die Schultergurte nicht überkreuz. Dadurch wird Druck im Nacken des Kindes aufgebaut.

Schulter- & Taillengurte anlegen

! Nachdem Sie Ihr Kind in den Sitz gesetzt haben, prüfen Sie, ob die Schulter- und Taillengurte in der richtigen Höhe verlaufen und lang genug sind, um Ihr Kind vor dem Herausfallen zu schützen.

13 - 1 Schultergurtverankerung A

13 - 2 Schultergurtverankerung B

13 - 3 Gurtversteller

Für ein größeres Kind muss die Schultergurtverankerung A und der oberste Schulterschlitze verwendet werden. Für ein kleineres Kind muss die Schultergurtverankerung B und der unterste Schulterschlitze verwendet werden.

Führen Sie die jeweilige Schultergurtbefestigung in die Schlitze, die der Schulterhöhe des Kindes am nächsten liegen. **14**

Ändern Sie die Gurtlänge mit dem verschiebbaren Gurtversteller. **15 - 1**

Betätigen Sie den Knopf **15 - 2**, während Sie den Taillengurt auf die richtige Länge ziehen **15 - 3**.

Wadenstütze anpassen

Wadenstütze heben

Drücken Sie die Wadenstütze zum Anheben einfach nach oben.

Wadenstütze senken

Zum Absenken der Wadenstütze betätigen Sie die Verstellknöpfe an beiden Seiten der Wadenstütze **16 - 1** und drehen die Wadenstütze nach unten. **16 - 2**

Vorderen Lenkstopp verwenden

Ziehen Sie die vorderen Lenkstopp hoch, um die Bewegungsrichtung beizubehalten. **17**

Tipp Die Lenkstopp empfehlen sich auf unebenem Untergrund.

Bremse bedienen

Zur Arretierung der Räder drücken Sie den Bremshebel mit dem Fuß nach unten. **18**

Lösen Sie die Räder, indem Sie den Bremshebel einfach nach oben ziehen.

Tipp Nutzen Sie die Bremse, wenn Sie das Kind hineinlegen oder herausnehmen.

Tipp Verwenden Sie immer die Bremse, wenn Sie mit dem Kinderwagen anhalten. Vergewissern Sie sich, ob die Bremse greift, indem Sie den Kinderwagen vorsichtig vor- und zurückschieben, bevor Sie den Handgriff loslassen.

Verdeck verwenden

Öffnen Sie das Verdeck, indem Sie es nach vorn ziehen und die Verstrebungen auf beiden Seiten herunter drücken. **19**

Falten Sie das Verdeck, indem Sie die Verstrebungen auf beiden Seiten nach oben **19 - 1** und das Verdeck nach hinten ziehen.

Kinderwagen zusammenklappen

Drücken Sie die Taste zum Zusammenfallen **20 - 1** und drehen Sie den Faltgriff nach oben **20 - 2**, drücken Sie den Kinderwagen nach vorn, um ihn zusammen zu falten **20 - 3**. Verriegeln Sie den Kinderwagen, indem Sie die Haken in die Aufbewahrungshalterung einhaken **21 - 1**. Der Kinderwagen ist jetzt zusammengeklappt und sicher verriegelt. **21**

Tragriemen verwenden

Sie können den Kinderwagen leicht tragen, indem Sie ihn am Tragriemen anheben. **22**

Zubehör

Zubehör wird möglicherweise separat verkauft oder ist je nach Region nicht verfügbar.

Regenschutz verwenden

Zur Befestigung des Regenschutzes A legen Sie ihn über den Kinderwagen und bringen dann 4 Hakenpaare und Schlaufenbefestiger am Regenschutz an.  

Zur Befestigung des Regenschutzes B legen Sie ihn über den Kinderwagen und bringen dann 10 Hakenpaare und Schlaufenbefestiger am Regenschutz an.  

- ! Vergewissern Sie sich, bevor Sie den Regenschutz verwenden, dass sich die Rückenlehne in der niedrigsten Position befindet und dass der Kindersitz befestigt wurde.
- ! Achten Sie bei Verwendung des Regenschutzes stets auf seine Belüftung.
- ! Wird der Regenschutz nicht mehr verwendet, achten Sie vor dem Zusammenfallen bitte darauf, dass er sauber und trocken ist.
- ! Klappen Sie den Kinderwagen nicht zusammen, nachdem der Regenschutz angebracht wurde.
- ! Setzen Sie Ihr Kind bei heißem Wetter nicht in den Kinderwagen, wenn der Regenschutz angebracht wurde.

Verwendung des Fußsacks

Der weiche Fußsack sorgt dafür, dass Ihr Kind warm und komfortabel transportiert werden kann. 

Befestigen Sie den Fußsack auf folgende Weise:

1. Legen Sie den Fußsack, nachdem Sie den Reißverschluss geöffnet haben, über den Sitz und ziehen Sie Schulter-, Hüft- und Schrittgurte durch die entsprechenden Schlitzte. 
2. Stecken Sie Haken und Schleifen ein. 
3. Legen Sie das Baby in den Fußsack, schließen Sie den Sicherheitsverschluss und ziehen den Reißverschluss wieder zu. Hier eine Darstellung des montierten Fußsacks. 
 - ! Details zur Anwendung des Rückhaltesystems finden Sie in den entsprechenden Kapiteln der Bedienungsanleitung.

Verwendung der Armlehne siehe Abbildungen -

Kopfstütze nutzen

siehe Abbildungen  - 

Pflege und Wartung

- ! Das abnehmbare Sitzkissen kann in kaltem Wasser gewaschen und zum Trocknen aufgehängt werden. Nicht bleichen.
- ! Reinigen Sie das Kinderwagengestell nur mit handelsüblicher Seife und warmem Wasser. Nicht bleichen oder mit Reinigungsmitteln bearbeiten.
- ! Untersuchen Sie Ihren Kinderwagen gelegentlich auf lockere Schrauben, abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile, falls erforderlich.
- ! Bei übermäßiger Sonnenbestrahlung oder Hitzeeinwirkung können Teile verblassen oder sich verformen.
- ! Ist der Kinderwagen nass geworden, öffnen Sie das Verdeck und lassen Sie ihn komplett trocken werden, bevor Sie ihn verstauen.
- ! Bei quietschenden Rädern tragen Sie ein leichtes Öl auf (z. B. Silikonspray, Rostschutzöl oder Nähmaschinenöl). Es ist dabei wichtig, dass das Öl in die Achse und die Radverbindung gelangt. 
- ! Gehen Sie mit Ihrem Kinderwagen am Strand spazieren, müssen Sie ihn hiernach komplett reinigen, um Sand und Salz aus der Mechanik und den Radverbindungen zu entfernen.

Felicidades por hacer parte de la familia Joie! Somos muy felices por tomar parte a su viaje con su pequeño. Viajando con el Joie BRISK™ está usando una carriola de alta calidad, certificada por completo, aprobada por los estándares Europeos de seguridad EN 1888-2012. Este producto es adecuado para el uso con los niños que pesan menos de 15kg. Por favor lea con atención este manual y siga cada paso para asegurar un viaje confortable y la mayor protección para su niño.

IMPORTANTE - Guarde estas instrucciones para referencias futuras.

¡Visítenos a joiebaby.com para descargar manuales y ver más productos interesantes Joie!

Contenido

Imágenes	1-7
ADVERTENCIAS	35
Ensamblaje Carriola	36
Abrir la Carriola	36
Ensamblaje Ruedas Delanteras	36
Ensamblaje Ruedas Traseras	36
Ensamblaje Cubierta	37
Uso de la Carriola	37
Ajuste ángulo para respaldo	37
Uso de la hebilla	37
Uso del arnés para el hombro y el cinturón	37
Ajuste del apoyo de la pierna	38
Usar el gancho delantero de bloqueo	38
Uso del freno	38
Uso de la cubierta	38
Pliega de la carriola	38
Uso de la cinta de soporte	38
Accesorios	38
Cuidado y Mantenimiento	39

Emergencias

En caso de emergencia o accidente, lo más importante es cuidar de su niño asegurándole primeros auxilios y tratamiento médico.

Informaciones sobre el producto

Lea todas las instrucciones de este manual antes de usar el producto. Si tiene preguntas, por favor consulte el comerciante. Algunas características pueden variar en función del modelo.

Producto	Carriola Brisk
Adecuado para	Niños pesando menos de 15kg
Materiales	Aluminio, Plástico, telas
Numero de Patente	Patentes en espera
Manufacturado en	China
Marca	Joie™ by Infanti
Pagina Web	www.joiebaby.com
Fabricante	Joie Children's Product (UK) Limited

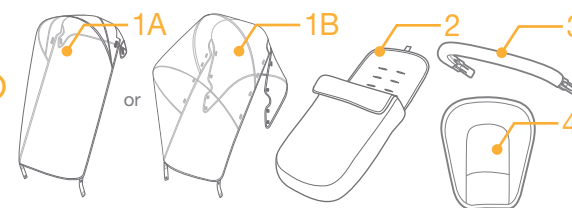
Lista de partes

Asegúrese que tiene todas las partes antes del ensamblaje. Si falta alguna parte contacte el comerciante. No se necesitan instrumentos para el ensamblaje.



Accesorios (es posible que no se incluyan con la compra)

- 1 Cubre lluvia
- 2 Cubierta para los pies
- 3 Protector del reposabrazos
- 4 Reposacabezas



ADVERTENCIAS

- ! ADVERTENCIA Use siempre la combinación entrepierna y cintura. Se sugiere usar también el arnés para el hombro.
- ! ADVERTENCIA Asegúrese que todos los dispositivos de bloqueo están conectados antes de usar.
- ! ADVERTENCIA Para evitar lesiones asegúrese que el niño no está presente al despliegue y el pliegue del producto.
- ! ADVERTENCIA No dejar el niño jugar con el producto.
- ! Se requiere el ensamblado por los adultos.
- ! No usar la carriola con niños que pesen más de 15kg. Esto puede causar perjuicios a la carriola.
- ! Para prevenir condiciones de inestabilidad, peligro, no pongan más de 4,5 kg en el carro de almacenamiento.
- ! Nunca dejar el niño descuidado. Mantenga al niño siempre a la vista mientras está en la carriola.
- ! Usar la carriola solo con un niño a la vez. Nunca poner bolsas, bolsas de compras, paquetes o accesorios sobre el brazo o la cubierta.
- ! No la usen con partes componentes de otros fabricantes.
- ! Lea todas las instrucciones del manual antes de usar el producto. Guarde el manual de instrucciones para uso futuro. No seguir estas advertencias e instrucciones puede resultar en lesiones severas o muerte.
- ! Para evitar lesiones provocadas por caídas o deslizas, use siempre el cinturón.
- ! Asegúrese que el niño no toca las partes movibles al ajustar la carriola.
- ! El niño puede deslizarse en el entrepiernas y estrangularse si no se usa el ares.
- ! No use la carriola en escaleras y escaleras mecánicas.
- ! Manténgala alejada de objetos, líquidos y electrónicos de alta temperatura.
- ! No dejar el niño estar o sentarse en la carriola con la cabeza hacia la frente a la carriola.
- ! No dejar la carriola en carreteras, pendientes o zonas peligrosas.
- ! Asegúrese que todos los mecanismos están fijados antes de usar la carriola.
- ! Evitar estrangulaciones, no poner artículos con cadenas alrededor del cuello del niño, suspenda las cadenas de este producto o adjúntelos a los juguetes.
- ! No poner nada en el brazo para evitar la inflexión.
- ! No levantar la carriola mientras el niño está sentado en el.
- ! No usar el carro de almacenamiento para cargar niños.
- ! Para prevenir la inflexión, no dejar el niño escalar el carriola. Siempre levantar el niño dentro y fuera de la carriola.
- ! Evitar captura de los dedos, ser cauteloso al desplegar y plegar la carriola.
- ! Asegurar que la carriola está completamente abierta o plegada antes de

dejar el niño cerca de la carriola.

- ! Para asegurar la seguridad del niño, verifique que todas las partes están ensambladas y conectadas adecuadamente antes de usar la carriola.
- ! Evite estrangulaciones, asegurar que el niño está lejos de la cubierta.
- ! Usar los frenos al aparcar la carriola.
- ! Dejar de usar la carriola si está dañada o rota.
- ! La carriola se usa a la velocidad al caminar. El producto no está designado a ser usado mientras correr.
- ! Para evitar la asfixia, quite las bolsas de plástico y los materiales de empaque antes de usar el producto. La bolsa de plástico y el material de empaque deben ser guardados a distancia de los infantes y los niños.
- ! El producto no es adecuado para correr o patinar.
- ! La silla de paseo designada al uso desde el nacimiento recomendará el uso de la posición más reclinada para los recién nacidos.
- ! El dispositivo para aparcar tiene que ser conectado al levantar y poner los niños.

Ensamblaje del carriola

Lea todas las instrucciones de este manual antes de ensamblar y usar este producto.

Abrir la carriola

Separe el seguro del ensamblaje para almacenamiento ② - 1, y después levante el brazo ② - 2, empuje la placa con la pierna ② - 3, un sonido de clic significa que la carriola está completamente abierta.

- ! Verifique si la carriola está completamente abierta antes de continuar.

Ensamblaje de las ruedas delanteras

Ensamblen las ruedas delanteras en las piernas delanteras. Verifique si las ruedas están adjuntadas correctamente tirando de los montajes de las ruedas. ③

Las ruedas delanteras pueden ser desmontadas tirando el botón de liberación. ④

Ensamblaje ruedas traseras

Ensamblen las ruedas traseras en las piernas traseras ⑤. Verifique si las ruedas están adjuntas tirando de los montajes de las ruedas.

Ajustar el cable del freno en las lengüetas de fijación debajo de los tubos cuadrados para fijarlo. ⑥

Ensamblaje de la Cubierta

Ponga los pivotes de la cubierta en los montajes para ensamblar la cubierta ⑦, y pegue el cardo para adjuntar la cubierta trasera al respaldo. ⑧

La carriola completamente ensamblada se muestra en ⑨.

Uso de la carriola

Ajustar el ángulo del respaldo

El respaldo tiene 5 ángulos.

! Asegúrese que el ángulo de respaldo está dispuesto adecuadamente para usar.

Reclinar el Respaldo

Apriete el botón de ajuste 10 - 1, y luego ajuste el respaldo al ángulo deseado. 10 - 2

Levantar el Respaldo

Solo se debe pulsar para levantar el respaldo..

Usar la hebilla

Liberar la Hebilla

Presione el botón central para liberar la hebilla. 11

Bloquear la Hebilla

Conecte la hebilla del cinturón para la cintura con la hebilla para el hombro 12 - 1, y clic en el centro de la hebilla. 12 - 2

Un clic significa que la hebilla está completamente bloqueada. 12 - 3

! Para evitar lesiones al caer o resbalar, asegurar siempre le niño con el ares.

! Asegurar que el niño está perfectamente asegurado. El espacio entre el niño y la ares para el hombro es de aproximadamente el espesor de una mano.

! No cruzar las cinturas del hombro. Esto puede causar presión sobre el cuello del niño.

Usar el Ares para el Hombro y la Cintura

! Para prevenir que el niño caiga, después de sentar el niño, verificar si el ares para el hombro y la cintura esta a la altura y la medida apropiada.

13 - 1 Ancla para el ares del hombro A

13 - 2 Ancla para el ares del hombro B

13 - 3 Ajuste lateral

Para un niño más grande, usar el ancla para el hombro A y las ranuras más altas para el hombro. Para un niño menor, usar el ancla para el hombro B y las ranuras más bajas para el hombro.

Usar cualquier ancla para el ares del hombro en las ranuras más cercanas a la altura del hombro del niño. 14

Usar el ajuste lateral para cambiar la medida del ares. 15 - 1

Presionar el botón 15 - 2, mientras tirando el ares del cinturón a la medida apropiada 15 - 3.

Ajuste del soporte para la pierna

Levantar el soporte para la pierna

Para levantar el soporte para la pierna simplemente presione hacia arriba.

Bajar el soporte para la pierna

Presione los botones de ajuste en ambas partes del soporte de la pierna 16 - 1, y girar hacia abajo. 16 - 2

Usar el gancho delantero de bloqueo

Tirar hacia arriba los ganchos delanteros para mantener la dirección de movimiento. 17

Sugerencia Se recomienda el uso de los dispositivos de bloque de los ganchos en las superficies desiguales.

Uso del freno

Para bloquear las ruedas presione el freno hacia abajo. 18

Pare liberar las ruedas, simplemente levante el freno.

Sugerencia El freno tiene que ser bloqueado al sentar y levantar al niño.

Sugerencia Bloquee siempre el freno cuando la carriola está parada. Para asegurar que el freno está completamente bloqueado, agite suavemente la carriola hacia atrás y hacia adelante antes de liberar el brazo.

Uso de la cubierta

Para abrir la cubierta, tire la cubierta hacia adelante y presione las camillas hacia abajo en ambas partes. 19

Para plegar la cubierta, tirar las camillas en ambas partes 19 - 1 y tirar la cubierta hacia atrás.

Pliegue de la carriola

Presionar el botón para plegar 20 - 1 y girar la mango para plegar hacia arriba 20 - 2, empujar el carriola hacia adelante para plegar 20 - 3. Bloquear la carriola metiendo el seguro de cierre en el soporte de almacenamiento 21 - 1, después el carriola esta plegado completamente. 21

Uso de la cinta de soporte

Pueden transportar la carriola con facilidad levantando la cinta de soporte. 22

Accesorios

Los accesorios pueden ser vendidos por separado o puede no estar disponible dependiendo de la región.

Uso de la cubierta contra la lluvia

Para armar el cobertor de lluvia, colóquelo sobre el coche A 23, y luego ajuste los 4 pares de ganchos y ajuste el protector. 24

Para armar el cobertor de lluvia, colóquelo sobre el coche B 25, y luego ajuste los 10 pares de ganchos y ajuste el protector. 26

! Antes de utilizar el protector de lluvia verifique que el respaldo ha sido colocado en su posición más baja y la silla de auto bien ajustada y asegurada

! Verifique la ventilación al usar la cubierta contra la lluvia.

! Al usar, verifique si la cubierta a sido limpiada y secada antes de plegarla.

! No pliegue la carriola después de ensamblar la cubierta contra la lluvia.

! En la temporada de verano, no siente al niño en la carriola con la cubierta contra la lluvia.

Uso de la cubierta para los pies

La cubierta blanda para los pies puede ofrecer un ambiente cálido y confortable para su niño. 

Ensamble la cubierta para los pies siguiendo estos pasos:

1. Posicione la cubierta para los pies sobre la silla después de abrir la cremallera, sujete los ares para el hombro, los ares para la cintura y los ares que se utilizan entre las piernas y a través de estos espacios. 
2. Sujete los ganchos y los anillos de sujeción. 
3. Sienta al niño en la manga, bloquee la hebilla de seguridad y después cierra la cremallera de la cubierta. La figura  presenta la cubierta para los pies ensamblada.

! Para usar el método del sistema de retenimiento, consulte la sección relevante del manual de instrucciones.

Uso del reposabrazos

consulte las imágenes  - 

Uso del reposacabezas

consulte las imágenes  - 

Cuidado y Mantenimiento

- ! El cojín de asiento destacable puede ser limpiado con agua fría si secada sin pliegues. Sin blanqueador.
- ! Para limpiar la estructura de la carriola, utilice solo jabón casero y agua caliente. No utilice blanqueadores o detergentes.
- ! De vez en cuando verifique que no haya tornillos debilitados, partes usadas, telas o costuras defectuosas. Reemplacen o reparen esas partes.
- ! La exposición excesiva a la luz del sol o al calor puede provocar decoloración o deformación de las partes.
- ! Si la carriola se moja, abra la cubierta y permita que se seque por completo antes de almacenarla.
- ! Si las ruedas rechinan, use un aceite liviano (por ejemplo, pulverizar con silicio, aceite contra el óxido o aceite para la máquina de coser). Es importante poner el aceite en el sistema de ruedas o en la eje. 
- ! Cuando usa la carriola en la playa, después deben limpiar la carriola para remover la arena y la sal de los mecanismos o de los sistemas de ruedas.

Parabéns pelo fato de que você se torna parte da família Joie! desfrutamos muito de participar á viagem com seu bebê. Enquanto você pessea com Joie BRISK™ você usa um carrinho de bebê de alta qualidade, totalmente certificado e aprovado pelas normas europeias EN 1888-2012. Este produto é adequado para uso por crianças com um peso até 15 kg. Leia cuidadosamente este manual e siga cada passo para garantir um passeio confortável e a melhor proteção para sua criança.

IMPORTANTE - Guarde estas instruções para que possa consultá-los também no futuro.

Visite-nos a joiebaby.com baixar manuais e para ver mais produtos extraordinários de Joie!

Conteúdo

Figuras	1-7
ADVERTÊNCIAS	43
Montagem do carrinho	44
Abrir o carrinho	44
Montagem rodas dianteiras	45
Montagem rodas traseiras	45
Montagem capota	45
Manuseio do carrinho	45
Ajustar a inclinação do encosto	45
Utilização fivela	45
Utilização cintos para ombro e cintura	45
Regulação apoio para pernas	46
Utilização bloqueio gancho dianteiro	46
Utilização freio	46
Utilizaze capota	46
Fechar o carrinho	46
Utilização cinta apoio	46
Acessórios	47
Limpeza e manutenção	47

Casos de urgência

Em caso de uma urgência ou acidente, a coisa mais importante é o cuidado do seu bebê, ao fornecer de primeiros socorros ou tratamento médico imediato.

Informações sobre o produto

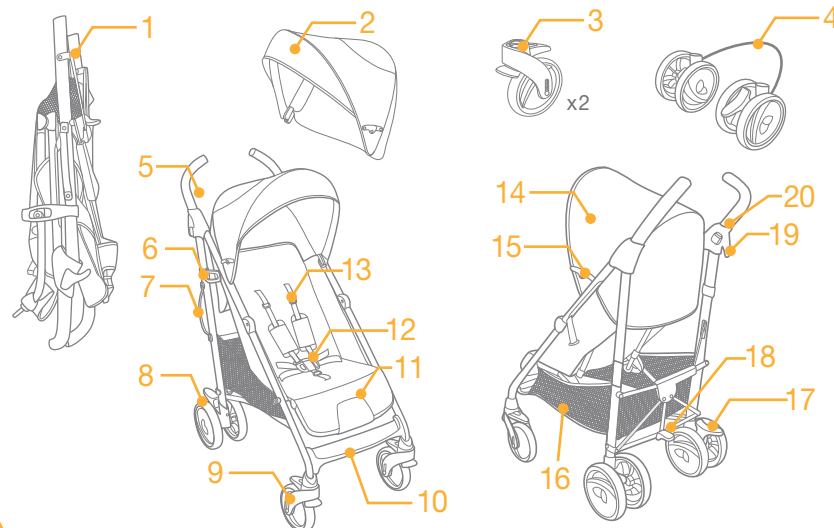
Leia todas as instruções deste manual antes de utilizar o produto. Se tiver outras perguntas, por favor, consulte o lojista. Algumas características poderiam variar dependendo do modelo.

Produto	Carrinho para bebê Brisk
Correspondente para	Criança com peso até 15 kg
Materiais	Alumínio, Materiais plásticos, tecidos
No. Patente	Patente em curso de obtenção
Fabricado em	China
Nome marca	Joie™ by Infanti
Site web	www.joiebaby.com
Produtor	Joie Children's Product (UK) Limited

Lista peças constituintes

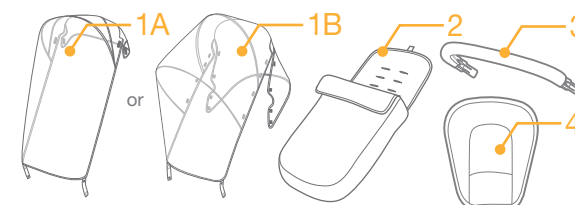
Certifique-se de todas as peças estão disponíveis antes da montagem. Se qualquer peça estiver faltando, entre em contato com seu revendedor local. Você não precisa de ferramentas para montagem.

1 Alça carrinho	6 Argola para reversão da alça	11 Suporte de pernas	16 Cesta porta-objetos
2 Capota	7 Faixa para suporte	12 Fivela	17 Travão
3 Roda dianteira(x2)	8 Roda traseira	13 Cinto de segurança	18 Placa pés
4 Sistema Roda traseira	9 Roda dianteira	14 Capota	19 Alça para dobrar
5 Cabo	10 Suporte pés	15 Apoio coberta	20 Botão para dobrar



Acessórios (Podem não estar inclusos na compra)

- 1 Capa de chuva
- 2 Cobrir pés
- 3 Cobertura da barra de segurança
- 4 Suporte de Cabeça



ADVERTÊNCIAS

- ! ATENÇÃO Sempre utilize a tira entrepernas em combinação com o tiro abdominal. Sugerimos para usar cintos de ombro.
- ! ATENÇÃO Antes de uso assegure-se que todos os mecanismos de bloqueio estejam acionados.
- ! ATENÇÃO Para evitar o dano, certifique-se que a abertura ou ao dobrar deste produto, a criança esteja mantida à distância.
- ! ATENÇÃO Não permitir que seu filho jogue com este produto.
- ! É necessário que um adulto realize a montagem.
- ! Não utilize o carrinho para uma criança que tenha um peso mais de 15 kg. Se utilizá-lo para crianças que não tenham um peso adequado, isso causará deterioração do carrinho.
- ! Para evitar uma condição perigosa, instável não coloque um maior peso de 4,5 kg na cesta de armazenamento.
- ! Não deixe a criança desacompanhada. Supervisione sempre a criança enquanto estiver no carrinho.
- ! Utilize o carrinho apenas para uma criança e não mais. Nunca coloque sacos, sacos de compras, pacotes ou acessórios na alça ou na capota.
- ! Não utilize este produto com peças constituintes de outros produtos.
- ! Leia as instruções do manual antes de utilizar este produto. Guarde o manual de instruções para consultá-lo no futuro. Se você não seguir essas instruções e ADVERTÊNCIAS, as consequências poderiam ser um dano grave ou a morte.
- ! Para evitar um dano grave causado por queda ou deslizamento, use sempre o cinto.
- ! Certifique-se que quando monta o carrinho, o corpo de seu bebê está à distância das peças móveis.
- ! A criança pode escorregar para as aberturas para as pernas e estrangulado se você não usar o cinto.
- ! Nunca use o carrinho em escadas ou escadas rolantes.
- ! Mantenha o produto longe de objetos com uma temperatura elevada, dispositivos eletrônicos ou líquidos.
- ! Não permita que sua criança levante-se no carrinho ou estar sentado apontado para a parte dianteira do carrinho.
- ! Não coloque o carrinho nas ruas, encostas ou áreas perigosas.
- ! Certifique-se que todos os mecanismos são ajustados antes de utilizar o carrinho.
- ! Evite o estrangulamento, não coloque artigos com um cordão em volta do pescoço da sua criança, suspenda os cordões deste produto ou anexe-os aos brinquedos..
- ! Não coloque nada sobre a alça para evitar a inclinação.

- ! Não levante o carrinho com a criança ao interior.
- ! Não coloque a criança na cesta porta-objetos.
- ! Para evitar a inclinação, não permita que a criança suba sobre o carrinho. Levante sempre a criança do e no carrinho.
- ! Evite prender os dedos, abra e dobre cuidadosamente o carrinho.
- ! Certifique-se que está completamente aberto ou dobrado o carrinho antes de permitir a uma criança a estar perto do carrinho.
- ! Para a segurança da criança, certifique-se que todas as peças são montadas e fixadas adequadamente antes de utilização do carrinho.
- ! Evite o estrangulamento, certifique-se que há uma distância considerável entre a criança e a capota.
- ! Sempre acione os freios quando estacione seu carrinho.
- ! Não utilize o carrinho se apresentar defeitos ou estiver danificado.
- ! O carrinho deve ser utilizado para uma velocidade de andar. Este produto não está destinado para a utilização durante a corrida.
- ! Para evitar asfixia, antes do uso deste produto, remova os sacos de plástico e os materiais de embalagem. O saco de plástico e os materiais de embalagem teriam de ser mantidos longe de bebês e crianças.
- ! Este produto não é adequado para uso enquanto correr ou passear com os patins de rodas.
- ! Para o carrinho concebido para utilização desde o nascimento da criança, é recomendável colocar os recém-nascidos em uma posição mais inclinada.
- ! O mecanismo para estacionamento deve ser acionado quando você senta ou levanta as crianças.

Montagem do carrinho

Leia todas as instruções deste manual antes da montagem e da utilização deste produto.

Abrir o carrinho

- Libere a trava para armazenamento e o suporte de armazenamento ② - 1 e, em seguida, levante a alça ② - 2, empurre a placa para o pé ② - 3, um clique significa o feito que abriu-se completamente o carrinho.
- ! Antes de continuar, verifique se o carrinho estiver completamente aberto.

Montagem das rodas dianteiras

Monte as rodas dianteiras no seu sede. Verifique se as rodas estiver corretamente introduzidas pela extração dos sistemas da roda. ③

As rodas traseiras podem ser desmontadas removendo as botões de desencadeamento. ④

Montagem das rodas traseiras

Monte as rodas traseiras nos suportes traseiros ⑤. Verifique se as rodas estiverem corretamente introduzidas

pela extração dos sistemas das rodas.

Encaixe o cabo de freio nas casas de fixação sob os tubos guardados para fixação 6

Montagem da capota

Encaixe as linguetas da capota nos suportes da capota 7, e cole a bardana para afixar a capota ao encosto. 8

À figura 9 é apresentado o carrinho completamente montado.

Manuseio do carrinho

Ajustar a inclinação do encosto

O encosto tem 5 posições.

! Certifique-se que a posição do encosto está ajustada adequadamente para o uso. Asigurați-vă că unghiul spătarului este reglat corespunzător pentru utilizare. Inclinação do encosto

Empurre o botão de ajuste 10 - 1, e depois ajuste o encosto na posição desejada. 10 - 2

Para levantar o encosto

Apenas empurre para levantar o encosto.

Utilização fivela

Liberação fivela

Empurre o botão central para liberar a fivela. 11

Bloqueio fivela

Encaixe o cinto da cintura com o cinto para o ombro 12 - 1, e encaixe na fivela do meio. 12 - 2

Um clique significa o bloqueio completo da fivela. 12 - 3

! Para evitar um dano grave causado pela queda ou escorregamento, sempre salve sua criança com os cintos.

! Ofereça segurança à sua criança aconchegantemente. O espaço entre a criança e o cinto de ombro é aproximadamente de uma bofetada

! Não cruze os cintos de ombro. Isso causa pressão no pescoço da criança.

Utilização cintos de ombro e cintura

! Para salvar a criança de queda, depois de sentar a criança na cadeira, verifique se os cintos de ombro e cintura estão a uma altura e comprimento adequados.

13 - 1 Dispositivo de fixação cinto de ombro A

13 - 2 Dispositivo de fixação cinto de ombro B

13 - 3 Dispositivo de ajuste inclinação

Para uma criança maior use o dispositivo de fixação do cinto de ombro A e os espaços de ombro as mais altas. Para uma criança menor, use o dispositivo de fixação do cinto de ombro B e os espaços as mais baixas para ombro.

Use cada dispositivo de fixação do cinto de ombro que está localizado mais perto da altura do ombro da criança. 14

Utilize o dispositivo de ajuste para inclinação para mudar o comprimento do cinto. 15 - 1

Empurre o botão 15 - 2, enquanto ajuste o cinto para cintura a um comprimento adequado 15 - 3.

Ajuste o apoio para pernas

Levantar o apoio para pernas

Para levantar o apoio para pernas, apenas empurre ao lado superior.

Baixar o apoio para pernas

Empurre os botões de ajuste aos ambos os lados do apoio para pernas 16 - 1, e gire para baixo o apoio para pernas. 16 - 2

Utilização bloqueio gancho dianteiro

Puxe os dispositivos de bloqueio do gancho dianteiro para manter a direção de movimento. 17

Dica Recomenda-se o uso de dispositivos de bloqueio do gancho em superfícies desiguais.

Utilização do freio

Para bloquear as rodas, aperte o pedal de freio. 18

Para liberar as rodas, apenas levante o pedal de freio.

Dica O freio deve ser acionado quando sentar ou levantar a criança.

Dica Acione o freio quando o carrinho está em posição de estacionamento. Para assegurar-se que o freio está acionado completamente, balance levemente o carrinho diante e atrás antes de liberar a alça.

Utilização da cobertura

Para abrir a cobertura, puxe a cobertura em frente e empurre as extensões de ambos os lados. 19

Para dobrar a cobertura, levante as extensões de ambos os lados 19 - 1 e puxe a cobertura do lado traseiro.

Fechar o carrinho

Empurre o botão para fechar 20 - 1 e gire a alça para dobrar para cima 20 - 2, empurre o carrinho em frente para dobrar-se 20 - 3. Bloqueie o carrinho por plissar do fecho de armazenamento sobre o suporte de armazenamento 21 - 1, e depois o carrinho vai se fechar e bloquear completamente. 21

Utilização da cinta apoio

Possa transportar o carrinho facilmente por elevação da cinta de apoio. 22

Acessórios

Os acessórios podem ser comercializadas separadamente ou podem não estar disponíveis dependendo da região.

Utilização da capota para chuva

Para montar a capa de chuva, coloque-a sobre o carrinho e fixe os 4 pares de ganchos A, ²³ laços e de ilhós na capa de chuva. ²⁴

Para montar a capa de chuva, coloque-a sobre o carrinho e fixe os 4 pares de ganchos B, ²⁵ laços e de ilhós na capa de chuva. ²⁶

- ! Antes de montar capa de chuva, certifique-se de que o encosto foi ajustada para sua posição mais baixa e assento de carro da criança foi fixado.
- ! Ao utilizar a capa de chuva, verifique sempre sua ventilação.
- ! Quando não estiver em uso, certifique-se de que a capa de chuva esteja limpa e seca antes de dobrar.
- ! Se a capa de chuva estiver no carrinho, remova sempre a capa de chuva para impedir rasgos.
- ! Não coloque sua criança no carrinho montado com a capa de chuva em dias quentes.

Utilização da coberta para os pés

A coberta macia para pés pode oferecer um ambiente acolhedor e confortável para sua criança. ²⁷

Ajuste a coberta para pés seguindo os passos seguintes..

1. Posicione a coberta para pés sobre a cadeira depois de abrir o zíper, fixe os cintos para ombro, os cintos para cintura que são utilizadas para pés pelos espaços respectivos. ²⁸
2. Fixe os ganchos e os anéis de apanha. ²⁹
3. Coloque a criança na manga, bloqueie a fivela de segurança e depois feche o zíper da coberta. A figura ³⁰ apresenta a coberta para pés montada.
 - ! Para utilizar o sistema de retenção, consulte a seção relevante do manual de instruções.

Utilizar a barra de segurança

ver imagens ³¹ - ³⁴

Usar Suporte de Cabeça

ver imagens ³⁵ - ³⁶

Limpeza e Manutenção

- ! Coxim de assento removível ajustável pode ser lavado com água fria e seca sem dobras. Sem clareamento.
- ! Para limpar o quadro do carrinho de criança, use apenas água morna e sabão doméstico. Não use agentes de branqueamento ou detergente.
- ! De vez em quando verifique o carrinho para que não haja parafusos soltos, peças desgastadas, material ou costuras defeituosas. Substituir ou reparar peças.
- ! A exposição excessiva a luz solar ou calor pode levar a descoloração ou deformação.
- ! Se umedeça o carrinho, abra a capota e permita que esta seca completamente antes de armazenamento.
- ! Se as rodas estão sibilantes, use um óleo fácil (por exemplo, pulverização com silicone, óleo contra ferrugem.). É importante colocar óleo no sistema da roda ou no eixo. ¹
- ! Ao usar o carrinho na praia, limpe completamente o carrinho depois para remover a areia e o sal dos mecanismos ou sistemas de rodas.

Gratulujemy zostania członkiem rodziny Joie! Bardzo się cieszymy z możliwości wspólnego podróżowania z Państwem małaństwem. Podczas podróży z Joie BRISK™, korzystają Państwo z wysokiej jakości, w pełni certyfikowanego wózka spacerowego, posiadającego dopuszczenia zgodnie z europejską normą bezpieczeństwa EN 1888-2012. Produkt nadaje się do stosowania dla dzieci o masie ciała nie przekraczającej 15 kg. Prosimy o uważne przeczytanie tego podręcznika i wykonanie każdej czynności, aby zapewnić wygodną jazdę i najlepsze zabezpieczenie dziecka.

WAŻNE - Należy zachować ten podręcznik do przyszłego wykorzystania.

Pod adresem joiebaby.com, można pobrać podręczniki i poznać inne ekscytujące produkty Joie!

Spis treści

Rysunki	1-7
OSTRZEŻENIE	51
Montaż wózka	52
Otwieranie wózka	52
Montaż kół przednich	52
Montaż kół tylnych	52
Montaż daszka	53
Obsługa wózka	53
Regulacja kata oparcia	53
Używanie sprzączki	53
Używanie uprząży na ramiona i pas	53
Regulacja podparcia tydek	54
Używanie blokady wychylenia do przodu	54
Używanie hamulca	54
Używanie daszka	54
Składanie wózka	54
Korzystanie z pasa transportowego	55
Akcesoria	55
Pielęgnacja i konserwacja	55

Sytuacja zagrożenia

W sytuacji zagrożenia lub po wypadku, najważniejsze jest, aby udzielić dziecku pierwszej pomocy i jak najszybciej poddać je leczeniu medycznemu.

Informacje o produkcie

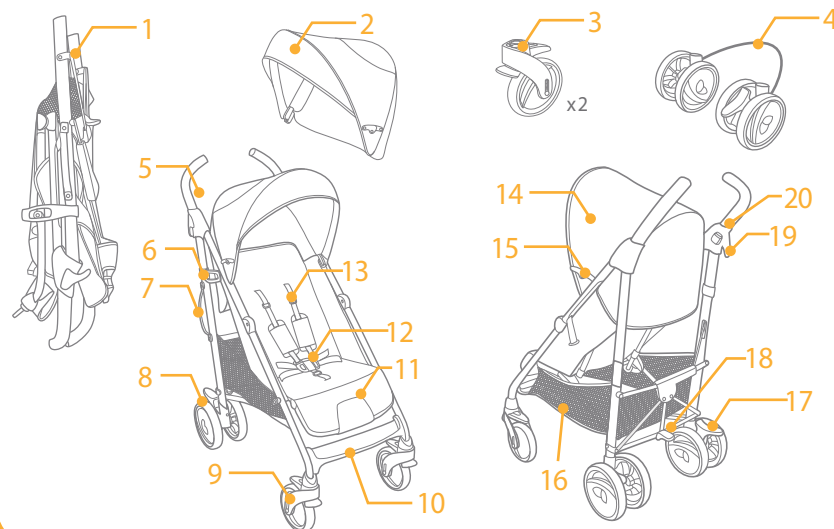
Przed rozpoczęciem używania produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika. W przypadku dodatkowych pytań, należy się skonsultować bezpośrednio ze sprzedawcą. Niektóre funkcje mogą nie być dostępne we wszystkich modelach.

Produkt	Wózek spacerowy Brisk
Odpowiedni dla	Dzieci o masie ciała poniżej 15kg
Materiały	Aluminium, tworzywa sztuczne, tkaniny
Nr patentu	Oczekujące patenty
Wyprodukowano w	Chiny
Nazwa handlowa	Joie™ by Infanti
Strona internetowa	www.joiebaby.com
Producent	Joie Children's Product (UK) Limited

Lista części

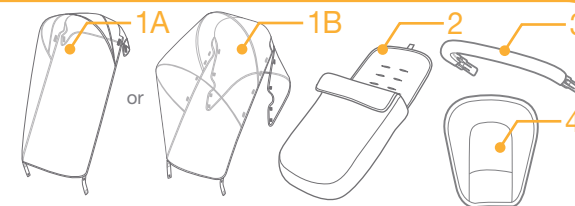
Przed montażem należy się upewnić, że nie brakuje części. W przypadku braku którejkolwiek części skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą. Do montażu nie są potrzebne żadne narzędzia.

1 Rama wózka	przechowywania	12 Sprzączka	17 Dźwignia hamulca
2 Daszek	7 Pasek transportowy	13 Uprząż	18 Występ na stopę
3 Koło przednie (x2)	8 Koło tylne	14 Oczekujące bezpieczeństwa	19 Uchwyt składany
4 Oś tylna	9 Koło przednie	15 Daszek	20 Przycisk składania
5 Uchwyt	10 Oparcie na nogi	16 Mocowanie daszka	
6 Zapadka	11 Podparcie tydek		



Akcesoria (Niedostarczone)

- 1 Osłona przeciwdeszczowa
- 2 Pokrowiec na nogi
- 3 Osłona oparcia ramion
- 4 Podparcie głowy



OSTRZEŻENIE

- ! OSTRZEŻENIE Z paska na krocze korzystać zawsze w połączeniu z paskiem na brzuch. Zaleca się równoczesne korzystanie z uprząży na ramiona.
- ! OSTRZEŻENIE Przed użyciem należy sprawdzić, czy działają prawidłowo blokady.
- ! OSTRZEŻENIE W celu uniknięcia obrażeń należy się upewnić, czy podczas składania produktu dziecko znajduje się dalej.
- ! OSTRZEŻENIE Nie wolno pozwalać dziecku na zabawę produktem.
- ! Składanie powinna wykonywać osoba dorosła.
- ! Nie należy używać wózka spacerowego dla dziecka, o masie ciała przekraczającej 15 kg. Spowoduje to uszkodzenie wózka niepasującego dla dziecka.
- ! Aby zapobiec niebezpiecznej niestabilności, w koszu nie wolno umieszczać przedmiotów o wadze przekraczającej 4,5 kg.
- ! Nie wolno nigdy pozostawiać dziecka bez dozoru. Dziecko znajdujące się w wózku spacerowym powinno być stale widoczne.
- ! W wózku spacerowym powinno jednorazowo przebywać tylko jedno dziecko. Nie wolno umieszczać na uchwycie lub na daszku torebek, toreb z zakupami, paczek lub elementów wyposażenia.
- ! Nigdy nie wolno używać wózka z elementami pochodzącymi od innych producentów.
- ! Przed rozpoczęciem używania produktu, należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika. Podręcznik z instrukcjami należy zachować do przyszłego wykorzystania. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń i instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- ! W celu uniknięcia poważnych obrażeń spowodowanych wypadnięciem lub wysunięciem się dziecka, zawsze używaj pasa bezpieczeństwa.
- ! Podczas regulacji wózka należy się upewnić, że części ciała dziecka nie znajdują się w pobliżu elementów ruchomych.
- ! Jeżeli nie jest wykorzystywana uprząż, dziecko może wsunąć się do otworu na nogi i się udusić.
- ! Nigdy nie wolno korzystać z wózka na schodach lub schodach ruchomych.
- ! Należy unikać przedmiotów o wysokiej temperaturze, płynów i urządzeń elektronicznych.
- ! Nigdy nie wolno dopuszczać do stawiania dziecka na wózku lub siadania w wózku z głową skierowaną do przodu wózka.
- ! Nigdy nie wolno ustawiać wózka na ulicach, pochyłościach lub w miejscach niebezpiecznych.
- ! Przed użyciem wózka upewnić się, czy wszystkie mechanizmy są prawidłowo zablokowane.
- ! Aby uniknąć uduszenia; nie wolno umieszczać przedmiotów ze sznurkiem wokół szyi dziecka, podwieszać sznurka na produkcie lub przyczepiać sznurka

do zabawek.

- ! Celem zapobieżenia wywróceniu nie wolno umieszczać niczego na uchwycie.
- ! Nie wolno podnosić wózka ze znajdującym się w środku dzieckiem.
- ! Nie wolno przewozić dziecka w koszu.
- ! Aby zapobiec wywróceniu nie wolno zezwalać dziecku na wspinanie na wózek. Dziecko należy zawsze wkładać i wyjmować z wózka.
- ! Aby uniknąć zaciśnięcia palców, należy zachować ostrożność podczas składania i rozkładania wózka.
- ! Przed dopuszczeniem dziecka w pobliże wózka, należy się upewnić, że jest on całkowicie rozłożony lub złożony.
- ! W celu zapewnienia bezpieczeństwa dziecka, przed użyciem wózka upewnij się, że wszystkie części są zamontowane i przymocowane prawidłowo.
- ! Aby uniknąć uduszenia, należy się upewnić, że dziecko nie jest przykryte daszkiem.
- ! Podczas parkowania wózka należy zawsze uruchomić hamulec.
- ! Należy zaprzestać korzystania z wózka, jeżeli jest on uszkodzony lub zepsuty.
- ! Z wózka można korzystać tylko z prędkością spacerową. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania podczas joggingu.
- ! Aby uniknąć uduszenia, przed użyciem tego produktu należy usunąć plastikowy worek i materiały pakujące. Plastikowy worek i materiały pakujące należy trzymać z dala od niemowląt i dzieci.
- ! Produkt nie nadaje się do stosowania podczas biegania lub jeżdżenia na rolkach.
- ! W przypadku najbardziej odchylonego położenia, dla noworodków zalecane jest stosowanie nosidełka przeznaczonego do stosowania od urodzenia.
- ! Podczas wkładania lub wyjmowania dziecka hamulec powinien być zablokowany.
- ! Fotelik samochodowy dla niemowlaka wpięty w stelaż wózka nie zastępuje łóżeczka lub łóżka. Jeśli twoje dziecko potrzebuje snu, umieść je w odpowiednio do tego przystosowanej gondoli wózka, łóżeczku lub łóżku.

Montaż wózka

Przed zmontowaniem i rozpoczęciem używania produktu, należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika.

Otwieranie wózka

Oddziel zapadkę do przechowywania od mocowania zapadki ❷ - 1, a następnie pociągnij uchwyt do góry

❷ - 2, naciśnij nogą w dół podparcie dla nóg ❷ - 3, kliknięcie oznacza, że wózek jest całkowicie rozłożony.

! Przed kontynuowaniem należy się upewnić, że wózek jest całkowicie rozłożony.

Montaż kół przednich

Zamocuj przednie koła do przednich nóg. Sprawdź, czy koła są dobrze zamocowane, pociągając elementy montażowe koła. ❸

Przednie kółka można zdemontować odciągając do tyłu przyciski zwalniania. ❹

Montaż kół tylnych

Zamocuj tylne koła do tylnych nóg ⁵. Sprawdź, czy koła są dobrze zamocowane, pociągając elementy montażowe koła.

W celu zamocowania zatrzaśnij linkę hamulca w zaczepie mocowania pod rurkami kwadratowymi. ⁶

Montaż daszka

W celu zamontowania daszka włożyć sworznie daszka w uchwyty daszka ⁷, i zaczepić taśmy z rzepami w celu przymocowania tyłu daszka do oparcia. ⁸

Całkowicie zmontowany wózek jest pokazany na Rys ⁹.

Obsługa wózka

Regulacja kąta oparcia

Oparcie ma 5 położeń.

Ułożenie oparcia

! Upewnij się, że kat oparcia jest ustawiony prawidłowo dla potrzeb użytkownika

Ściągnij przycisk regulacji ¹⁰ - 1, a następnie ustaw oparcie pod wymaganym kątem. ¹⁰ - 2

Podnoszenie oparcia

Popchnij, aby podnieść oparcie.

Używanie sprzączki

Zwalnianie sprzączki

Naciśnij środkowy przycisk, aby zwolnić sprzączkę. ¹¹

Blokowanie sprzączki

Dopasuj sprzączkę pasa na brzuch do sprzączki pasa na ramiona ¹² - 1, i wsuń do sprzączki centralnej. ¹² - 2

Kliknięcie oznacza, że sprzączka została całkowicie zatrzaśnięta. ¹² - 3

! W celu uniknięcia poważnych obrażeń spowodowanych wypadnięciem lub wysunięciem się dziecka, należy je zawsze zabezpieczyć uprzężą bezpieczeństwa.

! Należy się upewnić, że dziecko jest dobrze zabezpieczone. Odległość między dzieckiem i uprzężą na ramiona jest w przybliżeniu równa grubości jednej dłoni.

! Nie wolno krzyżować pasów na ramiona. Może to spowodować nacisk na szyję dziecka.

Korzystanie z upręży na ramiona i pas

! W celu ochrony dziecka przed wypadnięciem, kiedy dziecko zostanie umieszczone na siedzeniu, należy sprawdzić, czy uprząż na ramiona i pas znajdują się na właściwej wysokości i czy mają prawidłową długość.

¹³ - 1 Kotwa A upręży na ramiona

¹³ - 2 Kotwa B upręży na ramiona

¹³ - 3 Regulator przesuwny

W przypadku większego dziecka należy używać kotwy A upręży na ramiona i położnych wyżej szczelin pasów na ramiona. W przypadku mniejszego dziecka należy używać kotwy B upręży na ramiona i położnych najwyżej szczelin pasów na ramiona.

Użyj obu kotw pasów na ramiona w szczelinach najbliższej wysokości ramion dziecka. ¹⁴

Użyj regulatora przesuwne do zmiany długości upręży. ¹⁵ - 1

Naciśnij przycisk ¹⁵ - 2, wyciągając jednocześnie uprząż na pas na prawidłową długość ¹⁵ - 3.

Regulacja podparcia łydek

Podnoszenie podparcia łydek

W celu podniesienia podparcia łydek wystarczy popchnąć je do góry.

Opuszczanie podparcia łydek

Naciśnij przyciski regulacji z obu stron podparcia łydek ¹⁶ - 1, i obróć podparcie łydek w dół. ¹⁶ - 2

Używanie blokady wychylenia do przodu

Pociągnij do góry blokadę wychylenia do przodu w cel utrzymania kierunku ruchu. ¹⁷

Wskazówka Korzystanie z blokady wychylenia, jest zalecane na nierównych powierzchniach.

Używanie hamulca

W celu zablokowania kółek nacisnąć nogą w dół dźwignię hamulca. ¹⁸

W celu zwolnienia kółek podnieść dźwignię hamulca do góry.

Wskazówka Podczas wkładania lub wyjmowania dziecka hamulec powinien być zablokowany.

Wskazówka Zawsze, kiedy wózek stoi hamulec powinien być zablokowany. W celu upewnienia się, że hamulec jest całkowicie zablokowany delikatnie przesun wózek do tyłu i do przodu przed puszczeniem uchwytu.

Korzystanie z daszka

Aby otworzyć daszek, pociągnij go do przodu i naciśnij napinacze z obu stron. ¹⁹

Aby złożyć daszek pociągnij do góry napinacze z obu stron ¹⁹ - 1 i pociągnij daszek do tyłu.

Składanie wózka

Naciśnij przycisk składania ²⁰ - 1 i obróć uchwyt składany do góry ²⁰ - 2, popchnij wózek do przodu w celu złożenia ²⁰ - 3. Zablokuj wózek zakładając zapadkę do przechowywania na mocowanie do przechowywania ²¹ - 1, wówczas wózek jest całkowicie złożony i zablokowany. ²¹

Korzystanie z pasa transportowego

Wózek można łatwo transportować podnosząc go za pasek transportowy. ²²

Akcesoria

Zależnie od kraju, akcesoria mogą być sprzedawane oddzielnie lub mogą być niedostępne.

Korzystanie z osłony przeciwdeszczowej

Aby zamontować osłonę przeciwdeszczową A, ²³ umieść ją na wózku, następnie dopasuj 4 rzepy i zapnij je. ²⁴

Aby zamontować osłonę przeciwdeszczową B, ²⁵ umieść ją na wózku, następnie dopasuj 10 rzepy i zapnij je. ²⁶

- ! Przed użyciem osłony przeciwdeszczowej upewnij się, że oparcie wózka zostało ustawione na najniższej pozycji i - w przypadku użycia fotelika samochodowego - fotelik samochodowy został zamontowany wcześniej.
- ! Podczas korzystania z osłony przeciwdeszczowej, należy zawsze pamiętać o sprawdzeniu wentylacji.
- ! Jeżeli osłona przeciwdeszczowa nie jest używana, przed złożeniem należy pamiętać o jej wyczyszczeniu i wysuszeniu.
- ! Nie wolno składać wózka z założoną osłoną przeciwdeszczową.
- ! Nie wolno wkładać dziecka do wózka z założoną osłoną przeciwdeszczową, podczas wysokiej temperatury na zewnątrz.

Używanie pokrowca na nogi

Miękki pokrowiec na nogi zapewnia dziecku ciepło i wygodę. ²⁷

Pokrowiec na nogi należy zamontować, wykonując następujące czynności.

1. Po rozpięciu zamka pokrowca umieść pokrowiec nad siedziskiem, przełóż uprząż na ramiona, uprząż na pas i uprząż na kroczę przez odpowiednie szczeliny. ²⁸
2. Połączyć złącza pętlowe. ²⁹
3. Umieść dziecko w pokrowcu na nogi, zapnij sprzączkę bezpieczeństwa, a następnie zapnij zamek pokrowca na nogi. Całkowicie zmontowany pokrowiec na nogi jest pokazany na Rys. ³⁰
 - ! Sposób korzystania z fotelika dla dziecka, patrz odpowiednie części podręcznika.

Korzystanie ze wspornika ramion

Patrz rysunki ³¹ - ³⁴

Korzystanie z podparcie głowy

Patrz rysunki ³⁵ - ³⁶

Pielęgnacja i konserwacja

- ! Wyjmowaną wkładkę siedzenia można myć w zimnej wodzie i suszyć przez powieszenie. Nie należy stosować środków wybielających.
- ! W celu oczyszczenia ramy wózka wolno stosować jedynie zwykłe mydło i ciepłą wodę. Nie wolno stosować środków wybielających ani detergentów.
- ! Od czasu do czasu należy sprawdzić, czy w wózku nie ma poluzowanych wkrętów, zużytych części, rozdartego materiału lub szwów. W razie potrzeby części należy naprawić lub wymienić.
- ! Nadmierna ekspozycja na słońce lub ciepło, może spowodować pofałdowanie lub powyginanie części.
- ! Jeżeli wózek ulegnie zamoczeniu, przed dalszym przechowywaniem należy otworzyć daszek i dokładnie go wysuszyć.
- ! Jeżeli kółka skrzypią, należy użyć delikatnego oleju (np. , aerozolu silikonowego, środka przeciwrzdzewnego, lub oleju do maszyn do szycia). Ważne jest, aby wprowadzić olej pomiędzy oś i koło. ¹
- ! W przypadku korzystania z wózka na plaży, wózek po użyciu należy dokładnie oczyścić w celu usunięcia piasku i soli z mechanizmów oraz zespołów kółek.

IT Benvenuti a Joie™

Complimenti per avete diventato parte della famiglia Joie! Siamo molto felici di partecipare al passeggio con il vostro bambino. Mentre passeggiate con Joie BRISK™ si utilizza un carrello per bambini di alta qualità, completamente certificato e approvato dalle norme di sicurezza europee EN 1888-2012. Questo prodotto è adatto per l'uso per i bambini con un peso fino a 15 kg. Leggete attentamente questo manuale e seguite ogni passo per assicurare un passeggio confortevole e la migliore protezione per il vostro bambino.

IMPORTANTE - Tenete questo istruzioni per un riferimento futuro.

Visitate il nostro sito joiebaby.com per scaricare il manuale e vederne più prodotti straordinari di Joie!

Contenuto

Figure	1-7
AVVERTENZE	59
Montaggio del carrello	60
Aprire il carrello	60
Montaggio delle ruote anteriori	61
Montaggio delle ruote posteriori	61
Montaggio della tenda	61
Utilizzo del carrello	61
Regolazione dell'angolo per la schiena	61
Utilizzo della fibbia	61
Utilizzo della imbracatura per spalla e vita	61
Regolazione supporto della gamba	62
Utilizzo blocco gancio anteriore	62
Utilizzo del freno	62
Utilizzo della tenda	62
Piegare il carrello	62
Utilizzo della chingia di supporto	62
Accessori	62
Cura e manutenzione	63

Caso di emergenza

In caso di una emergenza o di un incidente, la cosa più importante è la cura del vostro bambino fornendo il pronto soccorso o cure mediche immediate.

Informazioni sul prodotto

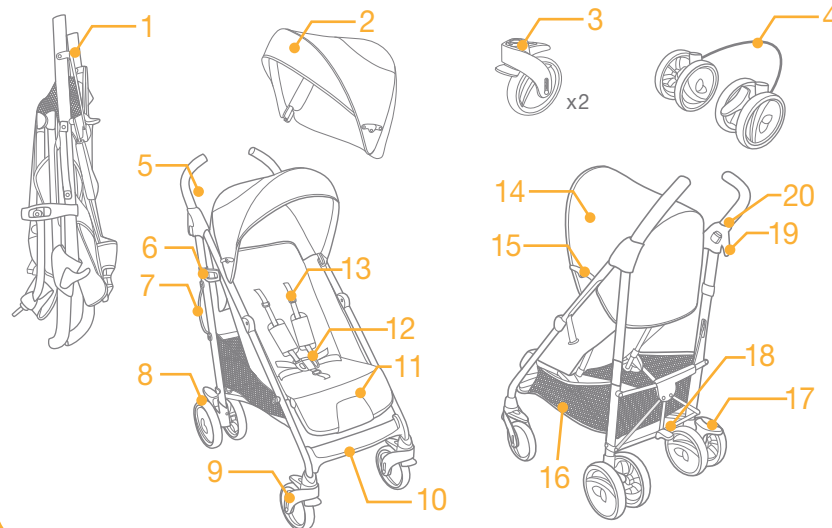
Leggete tutte le istruzioni di questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Se avete domande, si prega di consultare il commerciante. Alcune caratteristiche possono variare secondo il modello.

Prodotto	Carellino per bambini Brisk
Corrisponde per	Bambino con peso meno di 15 kg
Materiale	Alluminio, plastica, tessuti
No. brevetto	Brevetti in attesa
Prodotto in	China
Nome marca	Joie
Sito web	www.joiebaby.com
Fabbricante	Joie Children's Product (UK) Limited

Lista parti componenti

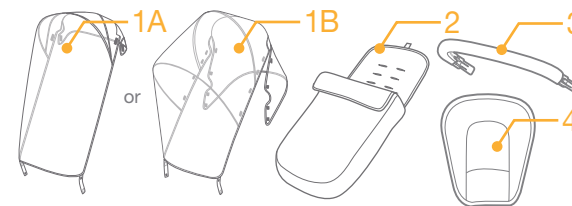
Assicuratevi che tutte le parti sono disponibili prima del montaggio. In caso di componenti mancanti contattare il commerciante locale. Senza bisogno di utensili per il montaggio.

- | | | | |
|------------------------|----------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1 Quadro carrello | 6 Blocco stoccaggio | 11 Supporto per le | 16 Cestino di |
| 2 Tenda | 7 Nastro di supporto | gamba | stoccaggio |
| 3 Ruote anteriori (x2) | 8 Ruota posteriore | 12 Fibbia | 17 Pedale del freno |
| 4 Sistema ruote | 9 Ruota anteriore | 13 Cintura di sicurezza | 18 Pedastri per i piedi |
| posteriori) | 10 Poggiatesta | 14 Tenda | 19 Manico di piego |
| 5 Manico | | 15 Supporto tenda | 20 Pulsante per piego |



Accessori (potrebbero non essere inclusi)

- | | |
|---------------------------------|----|
| 1 Parapioggia | 1A |
| 2 Poggiatesta | 1B |
| 3 Caso supporto per le braccia6 | 2 |
| Parapioggia | 3 |
| 4 Poggiatesta | 4 |



AVVERTENZE

- ! ATTENZIONE Usate sempre la combinazione tra le piedi con con la cintura per vita. Si consiglia di utilizzare le bretelle.
- ! ATTENZIONE Assicuratevi che tutti i dispositivi di bloccaggio vengono azionati prima di utilizzare.
- ! ATTENZIONE Per evitare lesioni assicuratevi che tenete il bambino lontano quando aprite e piegate il prodotto.
- ! ATTENZIONE Non permettere al vostro bambino di giocare con il prodotto.
- ! È necessario che un adulto realizza il montaggio.
- ! Non utilizzate mai il carrello per un bambino che pesa più di 15 kg. Si se utilizza per bambini che non hanno un peso adeguato, questo causerà danni al carrello.
- ! Per evitare una condizione pericolosa, instabile non mettere un peso maggiore di 4,5 kg nel cestino di stoccaggio.
- ! Non lasciate mai il bambino incustodito. Guardate sempre il bambino mentre è nel carrello.
- ! Utilizzate il carrello solo per un bambino. Mai depositare borse, sacchetti, pacchetti o accessori nel manico o la tenda.
- ! Non utilizzate mai il carrello con parti di altri produttori.
- ! Vi preghiamo di leggere tutte le istruzioni riportate nel manuale prima di utilizzare questo prodotto. Vi preghiamo di conservare il manuale di istruzioni per un riferimento futuro. Se non seguite queste avvertenze e le istruzioni potrebbero risultare gravi lesioni o la morte.
- ! Per evitare un grave infortunio causato da cadute o scivoli, utilizzate sempre la cintura di sicurezza.
- ! Assicuratevi che quando regolate il carrello il corpo del vostro bambino è lontano delle parti in movimento.
- ! Il bambino può scivolare nelle aperture per le gambe e potrebbe essere strangolato se non si utilizza le imbracature.
- ! Non utilizzate mai il carrello sulle scale o scale mobili.
- ! Tenete il prodotto lontano da oggetti ad alta temperatura, liquidi o oggetti elettronici.
- ! Non permettere al vostro bambino di stare in piedi nel carrello o essere collocato con la testa verso la parte anteriore del carrello.
- ! Non mettete il carro nelle strade, piste o aree pericolose.
- ! Assicuratevi che tutti i meccanismi sono impostati correttamente prima di usare il carrello.
- ! Per evitare lo strangolamento, non individuare articoli con una cintura intorno al collo del vostro bambino, non appendete fili di questo prodotto o o allegati fili ai giocattoli.
- ! Non mettete nulla sul manico per evitare il ribaltamento.

- ! Non sollevate il carrello con il bambino all'interno.
- ! Non utilizzate il cestino di stoccaggio per il trasporto dei bambini.
- ! Per evitare il ribaltamento, non permettete al bambino di cavalcare sul carrello. Sollevate sempre il bambino per metterlo e rimuoverlo dal carrello.
- ! Per evitare di schiacciarsi le dita, aprire e piegare il carrello attentamente.
- ! Assicuratevi che il prodotto è completamente aperto o piegato prima di consentire al bambino di essere vicino al carrello.
- ! Per la sicurezza del bambino, vi preghiamo assicuratevi che tutti i componenti vengono assemblati e fissati bene prima di usare il carrello.
- ! Per evitare lo strangolamento, assicuratevi che è un notevole divario tra il bambino e la tenda.
- ! Applicare sempre i freni quando parcheggiate il carrello.
- ! Non utilizzate il carrello se è difetto o danneggiato.
- ! Il carrello deve essere utilizzato solo per una velocità di passeggio. Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato per correre.
- ! Per evitare il soffocamento, prima di utilizzare questo prodotto, rimuovete i sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio. I sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio devono quindi essere tenuti lontano dai bambini.
- ! Questo prodotto non è adatto per l'uso mentre correte o camminate con i pattini.
- ! Per il carrello progettato per l'uso dalla nascita del bambino è raccomandata la disposizione del nuovo nato in una posizione inclinata.
- ! Il dispositivo di parcheggio deve essere attivato nel collocamento o il sollevamento del bambino.

montaggio del carrello

Vi preghiamo di leggere tutte le istruzioni di questo manuale prima di montare ed utilizzare questo prodotto.

Aprire il carrello

Separate il blocco per lo stoccaggio del supporto di stoccaggio ② - 1, e poi sollevate il manico verso l'alto

② - 2, passate la pedana ② - 3, un cricchetto significa che il carrello è ora completamente aperto.

! Assicuratevi che avete il carrello completamente aperto prima di continuare.

montaggio delle ruote anteriori

Montate le ruote anteriori ai supporti anteriori. Controllate se le ruote sono collegate correttamente tirando dei sistemi delle ruote. ③

Le ruote anteriori possono essere smontati tirando indietro il pulsante di rilascio. ④

montaggio delle ruote posteriori

Montate le ruote posteriori ai supporti posteriori **5**. Controllate se le ruote sono collegate correttamente tirando dei sistemi delle ruote.

Pinzate il cavo del freno nei nastri di fissaggio sotto i tubi quadrati per fissarlo. **6**

montaggio della tenda

Inserite i perni della tenda nei suoi supporti per assemblarla **7**, e incollate il velcro per fissare la tenda posteriore nella schiena. **8**

Il carrello completamente montato si presenta come viene mostrato nella figura. **9**

Utilizzo del carello

Regolazione dell'angolo dello schienale

Lo schienale ha 5 angoli.

! Assicuratevi che l'angolo dello schienale è configurato correttamente per l'uso.

Pendenza dello schienale

Stringete il pulsante di regolazione **10** - 1, e poi regolate lo schienale all'angolo desiderato. **10** - 2

Sollevamento dello schienale

Solo spingete per sollevare lo schienale.

Utilizzo della fibbia

Disaccoppiamento della fibbia

Premete il pulsante centrale per disaccoppiare la fibbia. **11**

Blocco della fibbia

Regolate la cintura della fibbia per vita con la fibbia sulle spalle **12** - 1, e premete nel centro della fibbia. **12** - 2

Un cricchetto significa che ora la fibbia è stato completamente bloccata. **12** - 3

! Per evitare lesioni gravi da cadute o scivoli dal carrello, sempre collegate il bambino con la imbracatura.

! Assicuratevi di proteggere il bambino in modo confortevole. Lo spazio tra il bambino e la cintura per spalla è quanto di una palma di spessore.

! Non incrociare le cinture per la spalla. Questo causerà pressione sul collo del bambino.

Utilizzo delle imbracature per la spalla e la vita

! Per proteggere il bambino di cadute dal carello, dopo che posizionate il bambino nel seggiolino, controllate se le imbracature per la spalla e la vita sono alla altezza e lunghezza appropriata.

13 - 1 Ancora A della imbracatura per la spalla

13 - 2 Ancora B della imbracatura per la spalla

13 - 3 Dispositivo di regolazione scivolante

Per un bambino più grande utilizzate l'ancora A della imbracatura per la spalla e i spazi per la spalla più alti.

Per un bambino più piccole, utilizzate l'ancora B della imbracatura per la spalla e i spazi per la spalla più bassi.

Utilizzate qualsiasi delle ancore della imbracatura per la spalla che è più vicino all'altezza della spalla del bambino. **14**

Utilizzate il dispositivo di regolazione scivolante per modificare la lunghezza della imbracatura. **15** - 1

Premete il pulsante **15** - 2, mentre fissate la imbracatura per la vita nella lunghezza appropriata **15** - 3.

Regolazione del sostegno per la gamba

Il sollevamento del supporto per le gambe

Per sollevare il supporto per la gamba, solo premete verso l'alto.

Abbassamento del supporto per le gambe

Premete il pulsante di regolazione su entrambi i lati del supporto per le gambe **16** - 1, e girate il supporto per le gambe verso il basso. **16** - 2

Utilizzo del blocco del gancio anteriore

Tirate i dispositivi di bloccaggio del gancio anteriore verso l'alto per mantenere la direzione di movimento. **17**

Consiglio

Si raccomanda utilizzare i dispositivi di bloccaggio del gancio anteriore su superfici irregolari.

Utilizzo del freno

Per bloccare le ruote, fate click su i pedali di freno. **18**

Per sollevare le ruote, solo sollevate i pedali di freno.

Consiglio

Il freno deve essere azionato quando si colloca o allava i bambini dal carello.

Consiglio

Quando il carrello non viene utilizzato, sempre deve essere azionato il freno. Per assicurarvi che il freno è azionato completamente, dondolare semplice il carello avanti e indietro prima di rilasciare il manico.

Utilizzo della tenda

Per aprire la tenda, tirate la tenda davanti e premete le estensioni verso il basso su entrambi i lati. **19**

Per piegare la tenda, tirate su le estensioni su entrambi i lati **19** - 1 e spingete la tenda verso la parte posteriore.

Piegare il carello

Premete il pulsante di piego **20** - 1 e girate il manico di piego verso l'alto **20** - 2, spingete il carello davanti per il piego **20** - 3. Bloccate il carello tra la pieghettatura del blocco di stoccaggio per il supporto di stoccaggio

21 - 1, dopo quale il carello è piegato e bloccato completamente. **21**

Utilizzo della cinghia di supporto

Si può facilmente trasportare il carello sollevando la cinghia di supporto. **22**

Accessori

Gli accessori possono essere commercializzati separatamente o è possibile di non essere disponibile a seconda della regione.

Utilizzo parapioggia

Per montare la parapioggia A, ²³ posizionala sopra il carello e quindi fissate 4 paia di ganci e anelli di montaggio sulla parapioggia. ²⁴

Per montare la parapioggia B, ²⁵ posizionala sopra il carello e quindi fissate 10 paia di ganci e anelli di montaggio sulla parapioggia. ²⁶

! Prima di utilizzare la parapioggia, assicuratevi che la culla portatile è stata nella più bassa posizione.

! Quando si utilizza la parapioggia, controllate sempre la ventilazione.

! Quando non si utilizza, controllate se la parapioggia è stata pulita e asciugata prima della piegatura.

! Non piegate il carello dopo che avete assemblato la parapioggia.

! Non posizionate il bambino nel carello con la parapioggia installata in estate.

Utilizzo poggiatesta

La copertina morbida per le piedi può dare al vostro bambino uno spazio caldo e confortevole. ²⁷

Montate la copertina per le piedi seguendo questi passaggi:

1. Posizionate la copertina per le piedi sopra la sedia una volta aperta la chiusura lampo, avvolgete le imbracature per la spalla, per la vita e l'uso tra le gambe tra i spazi opportuni. ²⁸

2. Fissati i ganci e i anelli fissaggio. ²⁹

3. Posizionate il bambino nella copertina per le piedi, bloccate la fibbia di sicurezza e poi chiudete la copertina. La figura ³⁰ presenta la copertina per le piedi assemblata.

! Per il metodo di utilizzo del sistema di ritenuta, vi preghiamo di consultare la sezione relativa nel manuale di istruzioni.

Utilizzo supporto per le braccia

vedere le immagini ³¹ - ³⁴

Uso del poggiatesta

vedere le immagini ³⁵ - ³⁶

Cura e manutenzione

! Il cuscino per la seduta rimovibile può essere lavata con acqua fredda e asciugata senza pieghe. Senza sbiancamento.

! Per pulire il quadro del carrello, usate solo sapone di Marsiglia e acqua calda. Non usate agenti di sbiancamento o detergenti.

! Occasionalmente controllate il carrello per paura che dovesse viti allentati, parti usurate, materiali o cuciture difetti. Sostituite o riparate quelle parti di conseguenza.

! Una esposizione eccessiva ai raggi solari o al calore può causare scolorimento o deformazioni delle parti.

! Se il carrello è umido, aprite la tenda e lasciatelo asciugarsi completamente prima di depositarlo.

! Se le ruote squittiscono, utilizzate un olio leggero (es. Spray al silicone, olio control il ruggine o olio per la macchina da cucire). È importante di mettere l'olio nel sistema delle ruote o nell'asso. ¹

! Quando utilizzate il carello sulla spiaggia, pulite completamente il carello dopo l'uso per rimuovere la sabbia e la sale dai sistemi e i meccanismi delle ruote.

NL Welkom bij Joie™

Gefeliciteerd dat u deel uitmaken van de familie Joie! We zijn erg blij om deel te nemen aan de reis met je baby terwijl u loopt met een Joie BRISK™ kinderwagen u gebruik maken van een hoge kwaliteit, volledig gecertificeerd en goedgekeurd volgens de Europese veiligheidsnormen EN 1888-2012. Dit product is geschikt voor kinderen met een gewicht tot 15 kg. Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap naar een comfortabele rit en de beste bescherming voor uw kind te waarborgen

BELANGRIJK - Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik

Bezoek ons op joiebaby.com om de handleiding te downloaden en nog meer geweldige producten van Joie te zien!

Ingoud

Figures	1-7
AANWIJZINGEN	67
Kinderwagen montage	68
Opening van kinderwagen	68
Voorwielmontage	69
Achterwielmontage	69
Luifelmontage	69
Bedienig van kinderwagen	69
Aanpassen van kantelen	69
Gebruik van gesp	69
Gebruik va schouder- en taille gordel	69
Aanpassen van de ondersteuning voor de benen	70
Gebruik van vooras slot	70
Gebruik van rem	70
Gebruik van luifel	70
Vowen van de kinderwagen	70
Gebruik van ondersteuning band	70
Toebehoren	71
Verzorging en onderhoud	71

Noodgeval

In geval van nood of ongeval, het belangrijkste is uw kinderopvang door het verstrekken van eerste hulp of medische behandeling.

Productinformatie

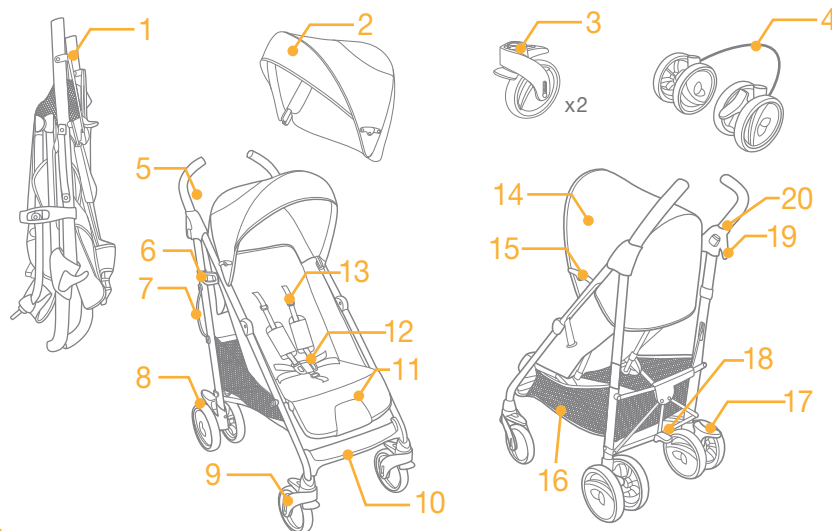
Lees alle instructies in deze handleiding voordat u het product gebruikt. Als u vragen heeft, raadpleeg dan de dealer. Sommige functies kunnen variëren per model.

Product	Kinderwagen Brisk
Betrekking op	Kinderen met een gewicht tot 15 kg
Materialen	Aluminium, kunststof, textiel
Patentno	Proces van het patent verkrijgen
Gemaakt in	China
Merknaam	Joie
Website	www.joiebaby.com
Fabrikant	Joie Children's Product (UK) Limited

Lijst med onderdelen

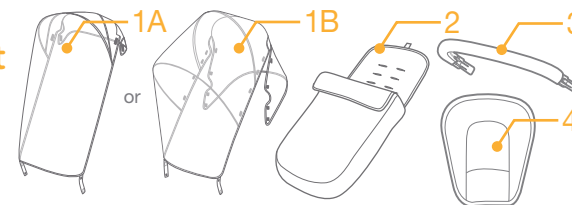
Zorg ervoor dat alle onderdelen beschikbaar zijn vóór de montage. Als er onderdelen ontbreken contact op met uw lokale dealer. Geen gereedschap nodig voor de montage.

1 Ramen	6 Oplagsruimte afsluit	11 Benen ondersteuning	16 Opslagkorf
2 Luifel	7 Ondersteuning band	12 Gesp	17 Rempedaal
3 Voorwiel (x2)	8 Achterwiel	13 Veiligheidsharnas	18 Voetplaat
4 Systeem achterwielen	9 Voorwiel	14 Luifel	19 Vowen handgreep
5 Handgreep	10 Voetsteun	15 Luifel ondersteuning	20 Vowen knop



Toebehoren (zijn mogelijk niet meegeleverd)

- 1 Regenhoes
- 2 Hoes voor benen
- 3 Hoes voor hand bar
- 4 Hoofdsteun



AANWIJZINGEN

- ! ATTENTIE Gebruik altijd een combinatie van staande heupgordel. Wij stellen voor het gebruik en de schoudergordels.
- ! ATTENTIE Voordat u gebruik van ervoor te zorgen dat alle vergrendelingen worden bediend.
- ! ATTENTIE Zorg ervoor dat uw kind niet met dit product speelt.
- ! ATTENTIE Voordat u gebruik van dat de wagenlichaam en zitting bevestiging apparaten correct bediend.
- ! Het is noodzakelijk dat een volwassene montage te verwezenlijkt.
- ! Indien gebruikt voor kinderen die meer wegen dan 15 kg kan leiden tot schade aan de wagen.
- ! Als u een gevaarlijke, onstabiele toestand te voorkomen, plaats een gewicht van niet meer dan 4,5 kg in opslag basket.
- ! Laat kind nooit zonder toezicht. Houdt toezicht op het kind terwijl het kind in kinderwagen.
- ! Gebruik alleen een wagen te rijden een kind en niet meer. Plaats nooit portemonnees, boodschappentassen, pakketten op handgreep of accessoire, verwerken of luifel.
- ! Gebruik nooit met componenten van andere fabrikanten.
- ! Lees alle instructies in de handleiding voordat u dit product gebruikt. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als u deze waarschuwingen en instructies niet opvolgen, kunnen de gevolgen ernstig letsel of de dood zijn.
- ! Om ernstig letsel als gevolg van uitglijden of vallen van de wagen te vermijden, gebruik dan altijd een riem.
- ! Zorg ervoor dat als u wagen passen uw baby lichaam is uit de buurt van bewegende delen.
- ! Kind kan vervallen in been openingen en kunnen stikken als u geen gebruik van de gordel maakt.
- ! Gebruik nooit de kinderwagen op trappen of roltrappen.
- ! Houd het product uit de buurt van hoge temperatuur voorwerpen, vloeistoffen of elektronische artikelen.
- ! Laat uw kind nooit te staan in de kinderwagen of testaan hals over kop naar de loopkant van de kinderwagen.
- ! Gebruik nooit de kinderwagen op trappen of roltrappen.
- ! Zorg ervoor dat alle mechanismen worden beveiligd voordat u de kinderwagen gebruikt.
- ! Vermijd wurging; plaats geen voorwerpen met een touwtje om de nek van het kind, opknop geen draden van dit product of draden aangesloten speelgoed.
- ! Plaats niets op de hendel om kantelen te voorkomen.

- ! Tilt niet de kinderwagen met het kind binnen.
- ! Laat de bagagemand niet als kinderen drager gebruiken.
- ! Om kantelen te voorkomen, staan niet toe dat kinderen op de kinderwagen rijden. Til het kind in en van de kinderwagen..
- ! Om het vangen van vingers te voorkomen, open en vouw zorgvuldig de wandelwagen.
- ! Zorg ervoor dat de wandelwagen volledig geopend of gevouwen is, voordat een kind naar de truck te benaderen.
- ! Voor de veiligheid van kinderen, zorg ervoor dat alle onderdelen worden vastgezet voordat gebruik de kinderwagen ventiel.
- ! Om verstikking te voorkomen, zorg ervoor dat er een aanzienlijke afstand tussen het kind en de scherm.
- ! Altijd als u de kinderwagen parkt op de rem.
- ! Stop met het gebruik van de kinderwagen als het defect of beschadigd is.
- ! De wagen worden gebruikt bij een loopsnelheid. Dit product is niet bestemd voor gebruik bij het lopen.
- ! Om verstikkingsgevaar te voorkomen, voordat u dit product gebruikt, verwijdert de plastic zak en verpakkingsmaterialen. Plastic zakken en verpakkingsmaterialen moeten uit de buurt van baby's en kinderen worden bewaard.
- ! Dit product is niet geschikt voor gebruik van tijdens het joggen of een wandeling met rolschaatsen.
- ! Kinderwagen voor zuigelingen wordt aanbevolen voor gebruik in de hellende stand voor zuigelingen.
- ! De parkeerapparaat moet zijn ingeschakeld bij het plaatsen of het opvoeden van kinderen.

Kinderwagen montage

Lees alle instructies in deze handleiding voor montage en gebruik van dit product.

Opening van kinderwagen

Apart vergrendeling voor de opslag van media-opslag ② - 1, dan til de hendel omhoog ② - 2, stap op de voetplank ② - 3, een ratel betekent dat de wagen nu volledig open is.

- ! Alvorens verder te gaan controleren als de kinderwagen volledig open is.

Voorwielmontage

Monteer de voorwielen aan de voorzijde steunen. Controleer of de wielen goed zijn bevestigd door trekken aan het wiel systemen. ③

Voorwielen kunnen worden gedemonteerd, indien u op de ongredeelsknop drukt. ④

Achterwielmontage

Monteer de achterwielen aan de achterzijde steunen **5** , Controleer of de wielen goed zijn bevestigd door trekken aan het wiel systemen.

Niet de remkabel de bevestigingsgaten onder de vierkante buizen om het te bevestigen. **6**

Luifelmontage

Voer luifel draaipunten in de media te monteren **7** , en plak de klittenbandsluitingen aan de achterkant kap tot rugleuning bevestigen. **8**

Volledig gemonteerde kinderwagen zien als in figuur uit. **9**

Bedienig van kinderwagen

Aanpassen van kantelen

Er zijn 5 posities voor de rugleuningunghiuri.

! Zorg ervoor dat de positie geschikt voor gebruik is.

Rugleuning kantelen

Draai de instelknop **10** - **1** , pas vervolgens de rugleuning in de gewenste hoek. **10** - **2**

Verhogen van de rugleuning

Druk gewoon op de achterkant te verhogen.

Gebruik van gesp

Gesp vrijmaken

Druk op de middelste knop om de gesp vrij te laten. **11**

Gesp vergrendelen

Pas gesp aan de taille tot aan de schouder **12** - **1**. en voer deze in het midden gesp. **12** - **2**

Een ratel staat voor een volledige blokkering van de band. **12** - **3**

! Om ernstig letsel veroorzaakt door vallen of schuiven te voorkomen, altijd bescherm uw kind harnassen.

! Geef uw kind veilig in een gemakkelijke manier. Ruimte tussen het kind en de schoudergordel is ongeveer een klap.

! Steek niet de schouderbanden. Dit veroorzaakt druk op de hals van het kind.

Gebruik va schouder- en taille gordel

! Om het kind tegen vallen te beschermen, nadat het kind zitt, controleer dat de schouder en taille harnassen op de juiste hoogte en lengte zijn.

13 - **1** Bevestiging voor schoudergordel A

13 - **2** Bevestiging voor schoudergordel B

13 - **3** Aanpassing vanschouven

Voor een ouder kind gebruik de vergrendeling voor schouder harnas schouder A en de hoogste spaties voor schouder. Voor een kleiner kind, gebruik de vergrendeling voor schouder harnas schouder B en de lagere spaties voor schouder.

Gebruik een van de inrichting voor de choulder harnas die het dichtst bij de schouder van het kind ist. **14**

Gebruik de aanpassen apparaat voor te schuiven om de harnas om de lengte te veranderen. **15** - **1**

Druk op de knop **15** - **2** ,tijdens de aanpassing van de taille harnas aan een geschikte lengte. **15** - **3**.

Aanpassen van de ondersteuning voor de benen

Verhoging ondersteuning voor de benen

Om ondersteuning voor de benen te verhogen, drukt dit eenvoudig op.

Verlagen ondersteuning voor de benen

Druk op de aanpassing knop aan beide zijden van de ondersteuning **16** - **1** , en draai de ondersteuning naar beneden. **16** - **2**

Gebruik van vooras slot

Trek de vergrendeling van de voorste haak om de beweging te houden. **17**

Advies Het wordt aanbevolen de gebruik van haak vergrendelingen op oneffen oppervlakken.

Gebruik van rem

Om de wielen te vergrendelen, stap op een van de rempedaal. **18**

Om de wielen los te laten, til alleen het rempedaal.

Advies Rem moet worden gebruikt als u het kind zit of lift.

Advies Gebruik de rem als de kinderwagen stilstaat. Om zeker te zijn dat de rem volledig wordt toegepast, schud de kinderwagen heen en weer voor het vrijgeven van het handvat.

Gebruik van luifel

Om de luifel te openen, trek dit naar voren druk op uitbreidingen en naar beneden aan beide kanten. **19**

Om de luifel te vouwen, trek de uitbreidingen naar boven aan beiden kanten **19** - **1** en trek dit naar achteren.

Vowen van de kinderwagen

Druk op de vouw knop **20** - **1** en draai de handgreeo naar boven **20** - **2** ,Duw de wagen vooraan voor het vouwen **20** - **3** . Vegredel de kinderwagen, indien u de opslag slot op de ondersteuning plooiën **21** - **1** , nadat de wagen wordt gevouwen en volledig geblokkeerd. **21**

Gebruik van ondersteuning band

Klem de ondersteuning band voor gemakkelijk transport. **22**

Toebehoren

De accessoires kunne ook seraparat worden gekocht of kunnen niet beschikbaar afhankelijk van de regio zijn.

Gebruik van regenhoes

Om de regenhoes monteren A ²³ , plaatst deze op de trolley en sluit vervolgens de 4 paar klithechting zoals weergegeven in de bovenstaande afbeelding. ²⁴

Om de regenhoes monteren B ²⁵ , plaatst deze op de trolley en sluit vervolgens de 10 paar klithechting zoals weergegeven in de bovenstaande afbeelding. ²⁶

! Voordat u de regenhoes gebruikt, zorg ervoor dat de rugleuning werd aangepast in de laagste stand en het kinderzitje is vastgesteld

! Controleer altijd de ventilatie bij gebruik van de regenhoes.

! Wanneer niet in gebruik, controleer dan of regenhoes werd schoongemaakt en droog is voor de vouwen.

! Vouw de kinderwagen niet nadat u de regenhoes gemonteerd heeft.

! Tijdens het warme seizoen, plaats het kind niet in de kinderwagen met geassembleerde regenhoes

Gebruik van voetdekking

Zachte voetdekking kunnen zorgen voor een warme en comfortabele omgeving voor uw kind. ²⁷

Monteer de voetdekking n volgende stappen:

1. Plaats de voetdekking over de stoel na het openen van de rits, snap de schoudergordels, harnas voor hoogte en harnassen die gebruikt worden tussen de benen. ²⁸
2. Bevestig de haken en klemringen. ²⁹
3. Leg de baby in de voetdekking, sluit de veiligheid gesp en de rits van de hoes. Figuur ³⁰ blijkt de voetovertrek gemonteerd.

! Om het bevestigingssysteem te gebruiken Om het bevestigingssysteem en de draagarmen te gebruiken.

Gebruik van handbar zie afbeeldingen ³¹ - ³⁴

Hoofdsteun gebruiken zie afbeeldingen ³⁵ - ³⁶

Verzorging en onderhoud

! Afneembare kussens kunnen worden gewassen met koud water endruppelen-gedroogd. Zonder bleken.

! Om de wagen schoon te maken, gebruik dan alleen huishoudelijke zeep en warm water. Gebruik geen bleekmiddelen of detergenten.

! Af en toe controleer de winkelwagen opdat er losse schroeven, beschadigde onderdelen, materialen of defecte naden. Vervang of repareer die delen.

! Overmatige blootstelling aan zonlicht of hitte kan tot verkleuring of vervorming van onderdelen leiden

! Als zich e wagen bevochtigt, open de luifel en laat het goed drogen voordat u het opbergt.

! Als de wielen piepen, gebruik dan een lichte olie (bijv. bespoten met siliconen olie, olie tegen roest, of naaimachine olie). Het is belangrijk olie in het wiel of as-systeem te brengen. ¹

! Bij het gebruik van de kinderwagen op het strand, reinig volledig de kinderwagen na gebruik om zand en zout van de wielen mechanismen en structuren te verwijderen.

Поздравляем вас с тем, что вы стали частью семьи Joie! Мы очень рады быть частью путешествия вашего малыша. Во время путешествия с Joie Brisk™, вы будете использовать высококачественную, полностью сертифицированную в соответствии с правилами ЕСЕ 1888-2012 коляску. Этот продукт подходит для использования детей весом до 15кг. Пожалуйста, внимательно прочтите это руководство, чтобы обеспечить комфортное путешествие и наилучшую защиту для вашего ребенка.

Пожалуйста, храните руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

Посетите сайт joiebaby.com, чтобы скачать инструкцию или увидеть больше интересных товаров Joie

Содержание

Изображения	1-7
Предостережения	75
Сборка коляски	76
Открытие коляски	76
Сборка передних колёс	76
Сбока задних колёс	76
Сборка бампера	76
Использование коляски	77
Регулировка наклона спинки	77
Использование пряжки	77
Использование плечевого и поясного ремня	77
Регулировка наклона спинки	77
Использование фиксатора передних колёс	78
Использование тормоза	78
Использование бампера	78
Складывание коляски	78
Использование ремня для перевозки	78
Аксессуары	78
Обслуживание и уход	79

Непредвиденный случай

В случае чрезвычайной ситуации или аварии, самое главное, чтобы вашему ребенку была оказана своевременная медицинская помощь.

Информация о коляске

Перед началом использования обязательно прочтите все инструкции в этом руководстве. Если у вас возникли дополнительные вопросы, обращайтесь к продавцу. Некоторые функции могут отличаться в зависимости от модели.

Наименование Коляска Brisk

Пригодно Для Ребёнка до 15кг

Материал Пластик, металл, текстиль

Патент №. В ожидании патента

Сделано В Китае

Бренд Joie

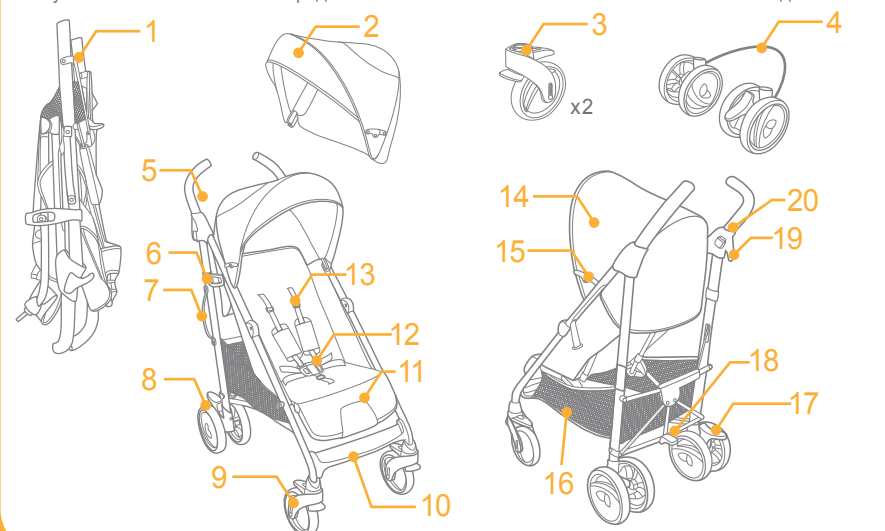
Веб-сайт www.joiebaby.com

Производитель Joie Children's Product (UK) Limited

Схема

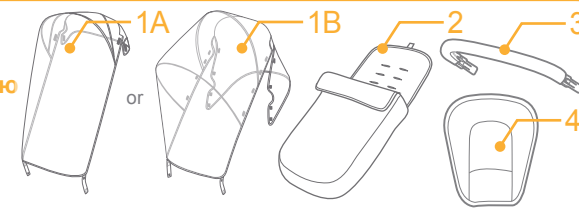
Пожалуйста, перед сборкой убедитесь, что все составляющие в комплекте и обратитесь к продавцу, в случае отсутствия какой-либо части комплектации. Для сборки не нужны инструменты.

- | | | | |
|------------------------|-------------------------|-----------------------|----------------------|
| 1 Коляска | 6 Фиксатор для хранения | 10 Подставка для ног | 15 Верхушка капюшона |
| 2 Капюшон | 7 ремень для переноски | 11 Поддержка | 16 Корзинка |
| 3 Передние колёса (x2) | 8 Задние колёса | 12 Пряжка | 17 Тормозной рычаг |
| 4 Ручка | 9 Передние колеса | 13 Ремни безопасности | 18 Подножка |
| | | 14 Капюшон | 19 Складная ручка |
| | | | 20 Складная кнопка |



Дополнительные аксессуары (не включены в основную комплектацию)

- 1 Дождевик
- 2 Чехол на ноги
- 3 Чехол для бампера
- 4 Подкладка поддержки головы



Предостережения

- ! **ВНИМАНИЕ** Всегда используйте ремни безопасности.
- ! **ВНИМАНИЕ** Перед использованием убедитесь, что все механизмы защёлкнуты.
- ! **ВНИМАНИЕ** Не позволяйте ребенку играть с коляской.
- ! Сборкой коляски должен заниматься взрослый.
- ! Использование коляски ребенком весом более 15кг может привести к повреждению коляски.
- ! Не кладите более 4,5кг в корзину, это может привести к неустойчивости коляски и опасности.
- ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. Всегда держите ребенка в поле зрения, пока он в коляске.
- ! Никогда не сажайте нескольких детей в коляску. Никогда не вешаете сумки, пакеты на ручку коляски или капюшон.
- ! Никогда не используйте его наряду с составными частями от других изготовителей.
- ! Пожалуйста, прочтите все инструкции в данном руководстве перед использованием коляски.
Пожалуйста, храните руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.
- ! Чтобы избежать серьезной травмы от падения или выскальзывания, всегда используйте ремень безопасности.
- ! Ребёнок может сползти из коляски, если не использовать ремни безопасности.
- ! Никогда не используйте коляску на лестницах и эскалаторах. Беречь от объектов высокой температуры, жидкостей и электроники.
- ! Никогда не позволяйте вашему ребенку стоять или сидеть в коляске против хода движения.
- ! Никогда не оставляйте коляску на дорогах, склонах или опасных местах.
- ! Удостоверьтесь, что все части коляски собраны правильно.
- ! Во избежание удушья, не вешайте предметы на шею вашего ребенка.
- ! Не поднимайте коляску вместе с ребёнком.
- ! Не используйте корзину как переноску для ребёнка.
- ! Во избежание опрокидывания, никогда не позволяйте ребенку залезать в коляску самому. Всегда поднимайте и сажайте вашего ребёнка.
- ! Во избежание защемления пальцев, будьте внимательно во время складывания коляски.
- ! Удостоверьтесь, что коляска полностью сложена или разложена, прежде чем подпускать ребёнка.
- ! Для безопасности вашего ребенка, пожалуйста, убедитесь, что все механизмы закреплены, прежде чем использовать коляску.

- ! Удостоверьтесь, что коляска полностью сложена или разложена, прежде чем подпускать ребёнка.
- ! Для безопасности вашего ребенка, пожалуйста, убедитесь, что все механизмы закреплены, прежде чем использовать коляску.
- ! Всегда зажимайте тормоза при парковке коляски.
- ! Коляска предназначена для ходьбы с ней. Она не рассчитана на бег.
- ! Во избежание удушья, снимите всю упаковку перед использованием коляски. Пластиковые пакеты и другие упаковочные материалы нужно держать вдали от детей.
- ! Коляска не предназначена для бега или катания на ней. Коляска в сочетании с переноской не заменяет кровать. Если ваш ребёнок хочет спать, то он должен спать в кровати.
- ! **ВАЖНО** Когда вы складываете или раскладываете коляску, во избежание травм, убедитесь, что ваш ребёнок находится на безопасном расстоянии.
- ! Перед складыванием коляски, во избежание защемления, убедитесь, что ваш ребёнок в безопасности.
- ! Удостоверьтесь, что коляска полностью сложена или разложена, прежде чем подпускать ребёнка.
- ! Всегда зажимайте тормоза когда усаживаете или вытаскиваете ребёнка из коляски.

Сборка коляски

Перед сборкой и использованием коляски, пожалуйста, прочтите руководство по эксплуатации полностью
Открытие коляски.

Открытие коляски

Отсоедините фиксатор ② - 1, а затем поднимите ручку вверх ② - 2, Звук щелчка будет означать, что коляска полностью открыта. ② - 3

! Перед продолжением, удостоверьтесь, что коляска полностью открыта.

Сборка передних колес

Вставьте передние колеса в отверстия. Убедитесь, что колеса надежно закреплены, потянув их обратно. ③

Чтобы снять передние колеса, просто нажмите кнопку. ④

Сборка задних колес

Вставьте задние колеса в отверстия ⑤. Убедитесь, что колеса надежно закреплены, потянув их обратно. ⑥

Сборка бампера

Соедините край бампера с отверстием в подлокотнике ⑦, и вставьте до щелчка. ⑧

Полностью собранная коляска показана как на рис. ⑨.

Использование коляски

Отрегулируйте угол спинки

У спинки есть 5 уровней наклона.

! Убедитесь, что наклон спинки устанавливается должным образом для использования.

Опустить спинку

Сожмите кнопку регулировки 10 - 1, а затем настроить спинку до нужного угла. 10 - 2

Поднять спинку

Просто нажмите, чтобы поднять спинку.

Использование пряжки

Расстегнуть пряжку

Нажмите центральную кнопку, чтобы расстегнуть пряжку. 11

Застегнуть пряжку

Соедините поясную и плечевую пряжки 12 - 1, и защелкните их с центральной пряжкой. 12 - 2

Щелчок означает, что пряжка полностью собрана. 12 - 3

! Чтобы избежать серьезных травм при падении, обязательно закрепляйте вашего ребенка ремнями безопасности.

! Убедитесь, что ваш ребенок хорошо закреплен. Пространство между ребенком и ремнем безопасности должно соответствовать толщине одной руки взрослого человека.

! Не перекрещивайте ремни безопасности, они могут давить на шею ребенка.

Использование плечевого и поясного ремней

! После того как вы пристегнули ребёнка, проверьте высоту и длину ремней безопасности.

13 - 1 Якорь плечевого ремня безопасности А

13 - 2 Якорь плечевого ремня безопасности В

13 - 3 Регулятор

Для крупного ребенка, используйте якорь А и самый высокий слот. Для маленького ребенка, используйте якорь В и самый низкий слот.

Используйте якорь и слот, которые ближе всего к высоте плеча ребенка. 14

Используйте регулятор для изменения длины ремней. 15 - 1

Зажмите кнопку 15 - 2, и настройте нужную длину поясного ремня безопасности. 15 - 3.

Регулировка подножки

Чтобы поднять подножку

просто толкайте её .

Чтобы опустить подножку

нажмите на кнопки по обе стороны подножки 16 - 1, и опустите её вниз. 16 - 2

Использование фиксатора передних колес

Чтобы зафиксировать колеса, поднимите фиксатор вверх. 17

Подсказка Рекомендуется фиксировать колеса на неровной поверхности.

Использование тормоза

Чтобы зафиксировать передние тормоза, нажмите на педаль тормоза. 18

Поднимите педаль, чтобы освободить их. Тормоз должен быть зажат при размещении ребёнка в кресле.

Подсказка Всегда используйте тормоз, когда коляска стоит.

Подсказка Чтобы проверить что тормоза полностью зажат, мягко толкните коляску вперёд и назад.

Во избежание опасности, убедитесь, что тормоз активирован и колёса зафиксированы, когда перекидываете ручку

Использование капюшона

Чтобы открыть капюшон, вытяните его. 19

Чтобы закрыть капюшон, сложите его. 19 - 1

Складывание коляски

Зажмите второстепенный замок 20 - 1 и поверните рукоятку вверх 20 - 2, Толкайте коляску вперёд, чтобы сложить её 20 - 3. Закройте фиксатор 21 - 1, Коляска сложена и зафиксирована. 21

Использование ремня для транспортировки

Для более удобной транспортировки коляски в сложенном виде, используйте специальный ремень. 22

Аксессуары

Аксессуары могут быть проданы отдельно или могут быть недоступны в зависимости от региона.

Использование дождевика

Чтобы закрепить дождевик А 23 , натяните его на коляску и закрепите 4 пары липучек на коляске. 24

Чтобы закрепить дождевик В 25 , натяните его на коляску и закрепите 10 пар липучек на коляске. 26

! После того, как вы прикрепили дождевик, можно поставить родительский поднос. 26

! Пожалуйста, проверяйте вентиляцию при использовании дождевика.

! Перед тем как сложить дождевик, убедитесь что он чистый и сухой.

! Не складывайте коляску с дождевиком на ней.

! Не помещайте ребенка в коляску с установленным дождевиком в жаркую погоду.

Использование Footmuff

Мягкий footmuff может обеспечить вашему ребенку тепло и уют. ²⁷

Соберите footmuff, выполните следующие действия.

1. Положите чехол на ноги на коляску, предварительно расстегнув его. Проденьте ремни безопасности через отверстия в чехле. ²⁸
2. Прикрепите застёжки крюка и петли. ²⁹
3. Разместите ребенка в footmuff, захватите застёжку безопасности, и затем повторно застегните footmuff ³⁰

! Для метода использования устройства, пожалуйста, обратитесь к соответствующей инструкции.

Используйте подрыв посмотрите изображения ³¹ - ³⁴

Используйте подголовник посмотрите изображения ³⁵ - ³⁶

Обслуживание и уход

! Подушку сиденья можно стирать в холодной воде и сушить, не выжимая её. Не используйте отбеливатель.

! Чтобы очистить раму коляски, используйте мыло и тёплую воду. Не используйте отбеливатель или моющее средство.

! Время от времени, проверяйте коляску на предмет раскрутившихся болтов, изношенных деталей, порванного текстиля или разошедшихся швов. Поменяйте или отремонтируйте непригодные части.

! Воздействие солнечных лучей или жара может привести к выцветанию или деформации деталей.

! Если коляска намокла, то откройте капюшон и дайте ей высохнуть, перед тем как её убрать.

! Если колёса скрипят, используйте жидкое масло (например: силиконовый спрей, антикоррозийное масло или масло для швейных машин). Важно, чтобы масло попало на ось колеса. ¹

! После использования коляски на бездорожье, полностью очистите её, чтобы удалить песок и грязь смеханизмов и колесных узлов.

AR مرحباً بك في عالم Joie™

نحن نتمنى لكم ولطفلكم أفضل. وسعدنا كثيراً أن نشارككم في رحلتكم مع طفلكم الصغير. وبينما تتحركين مع عربة جوي لايت تراكس 3 (ماركة مسجلة) ، فإنك تستخدمين عربة عالية الجودة ومعتمدة بالكامل وأيضاً معتمدة طبقاً للمعايير القياسية الأوروبية للسلامة 2012 - EN1888. هذا المنتج مناسب للاستخدام مع الأطفال بوزن أقل من 15 كجم. نرجو قراءة هذا الدليل بحرص وإتباع كل خطوة لضمان رحلة مريحة وحماية أفضل لطفلك.

ملاحظة هامة : احتفظي بدليل التعليمات للرجوع إليه مستقبلاً.

يمكنكم زيارة موقعنا joiebaby.com لتنزيل الكتيبات ولمشاهدة المزيد من منتجات جوي الرائعة.

المحتويات

1-7	الصور
83	تحذيرات
84	تجميع العربة
84	فتح العربة
84	تجميع العجلات الأمامية
84	تجميع العجلات الخلفية
84	تجميع الغطاء
85	تشغيل العربة
85	ضبط مسند الظهر
85	استخدام إيزيم الربط
85	استخدام أربطة الأكتاف والوسط
85	ضبط دعامة سمانة الرجل
86	استخدام قفل الحركة المحورية للعجلات الأمامية
86	استخدام الفرملة
86	استخدام الغطاء
86	طي العربة
86	استخدام شريط الرفع
86	الملحقات
87	العناية والصيانة

الطوارئ

في حالة الطوارئ أو الحوادث فمن المهم جداً العناية بلاطفال فوراً بلعلاج الطبي والإسعافات الأولية.

معلومات المنتج

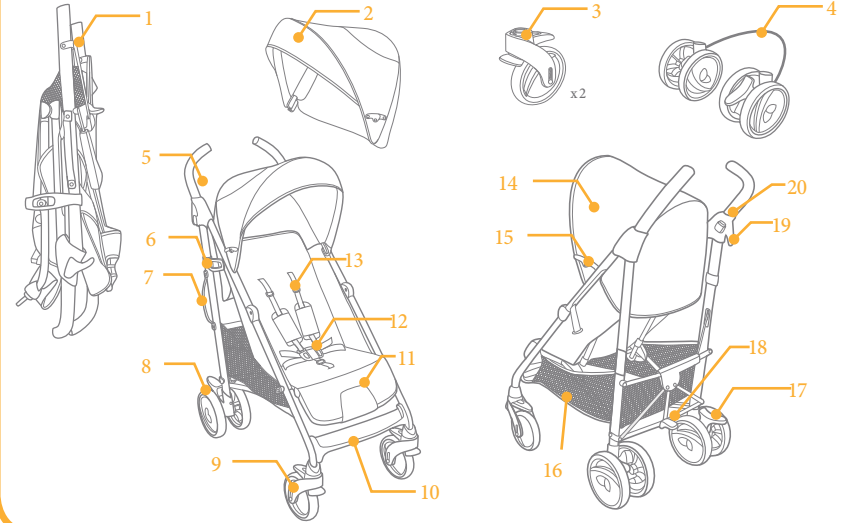
إن كرسي الطفل متعدد الاستخدامات. وهو معتمد بلوائح الأوربية رقم 44، مع السلسلة 04 من التعديلات للاستخدامات العامة في السيارات وهو لا يصلح لجميع مقاعد السيارات ولكنه يصلح لمعظمها.

المنتج :	جوي
مناسب :	للطفل وزن أقل من 15 كجم (من الولادة وحتى 36 شهر).
المواد :	البلاستيك والمعادن الفبريك.
رقم براءة الاختراع :	في انتظار براءة الاختراع
صناعة :	الصين
الاسم التجاري :	جوي
الموقع على الإنترنت :	www.joiebaby.com
الصانع :	شركة جوي لمنتجات الأطفال (المملكة المتحدة ليمتد)

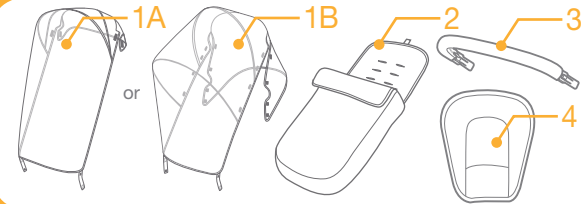
قائمة الأجزاء

نأكد أن جميع الأجزاء متوفرة قبل التجميع. وإذا كان هناك أي جزء ناقص نرجو الاتصال بلاموزع المحلي. لا توجد أي أدوات مطلوبة للتجميع.

1	فريم العربة	6	دعامة سمانة الساق	11	مسند الأقدام	16	سلة التخزين
2	الغطاء	7	رباط التخزين	12	الإيزيم	17	ذراع الفرملة
3	العجلة الأمامية (2x)	8	شريط الرفع	13	أربطة السلامة	18	لوحة القدم
4	تجميع العجلة الخلفية	9	العجلة الخلفية	14	الغطاء	19	مقبض الطي
5	المقبض	10	العجلة الأمامية	15	تركيبة الغطاء	20	زر الطي



الملحقات والمستلزمات (غير متضمنة)



- 1 غطاء المطر
- 2 كيس تدفئة الأقدام
- 3 غطاء مسند الذراع
- 4 دعامة الرأس

تحذيرات

- ! تحذير : استخدم دائماً مجموعة الرباط السفلي مع حزام الوسط. ومن المقترح أن يتم أيضاً استخدام أربطة الأكتاف.
- ! تحذير : تأكد أن جميع الأقفال مغلقة قبل الاستخدام.
- ! تحذير : لتجنب الإصابة تأكد من ابتعاد طفلك عند طي وفك طي هذا المنتج.
- ! تحذير : لا تدع طفلك يعبث بهذا المنتج.
- ! يتم تجميع بمعرفة الكبار.
- ! استخدم عربة الأطفال مع طفل وزنه أقل من 15 كجم. وقد يحدث تلف في العربة إذا كان الطفل بوزن غير مناسب.
- ! لمنع الأحوال الخطرة وغير المستقرة لا تضع وزناً يزيد على 4.5 كجم في سلة التخزين.
- ! لا تترك طفل أبداً بدون ملاحظة. عليك متابعة الطفل دائماً أثناء وجوده في العربة.
- ! استخدم العربة لطفل واحد فقط في المرة الواحدة. ولا تضع أبداً الحقائق وأكياس المشتريات والطرود أو الملحقات الأخرى على المقبض أو الغطاء.
- ! لا تستخدم العربة أبداً مع مكونات من الصانعين الآخرين.
- ! نرجو قراءة جميع تعليمات الكتيب قبل استخدام المنتج. ونرجو حفظ دليل التعليمات للاستخدام مستقبلاً. والتقصير في إتباع هذه التحذيرات والتعليمات يمكن أن يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة.
- ! لتجنب الإصابات الخطيرة من السقوط أو الانزلاق استخدم دائماً سير المقعد.
- ! تأكد أن جسم طفلك خالص من الأجزاء المتحركة بعيداً عنها عند ضبط العربة.
- ! يمكن أن ينزلق الطفل في فتحات الساقين ويتعرض للاختناق في حالة عدم استخدام الأربطة الصحيحة.
- ! لا تستخدم العربة أبداً على السلالم الثابتة أو المتحركة.
- ! ابتعد عن الأغراض ذات درجات الحرارة العالية والسوائل والإلكترونيات.
- ! لا تدع طفلك أبداً يقف على العربة أو يجلس في العربة مع الرأس في الاتجاه الأمامي من العربة.
- ! لا تترك العربة أبداً على الطرف والمنحدرات أو الأماكن الخطرة.
- ! تأكد أن جميع الآليات ثابتة ومثبتة بإحكام قبل استخدام العربة.
- ! لتجنب الاختناق لا تضع الأشياء ذات الخيوط حول رقبة الطفل أو تعلق الخيوط من هذا المنتج أو تربط الخيوط باللعب.
- ! لمنع انقلاب العربة لا تضع أي أشياء على المقبض.
- ! لا ترفع العربة أثناء وجود الطفل بداخلها.
- ! لا تستخدم سلة التخزين لحمل الطفل.
- ! لمنع انقلاب العربة لا تدع الطفل يتسلق العربة أبداً وعلبك أن ترفع الطفل دائماً دخولاً وخروجاً من العربة.
- ! لتجنب انحشار الأصابع عليك الحرس عند طي وفك طي العربة.

- ! تأكد أن العربة مفتوحة أو مطوية بالكامل قبل السماح بوجود طفل بالقرب من العربة.
- ! للتأكد من سلامة الطفل تأكد أن جميع الأجزاء قد تم تجميعها وتثبيتها بإحكام قبل استخدام العربة.
- ! لتجنب الاختناق تأكد من أن طفلك بعيد عن غطاء العربة.
- ! عليك دائماً تشييق الفرامل عند ترك العربة في الانتظار.
- ! توقف عن استخدام العربة إذا تعرضت للتلف أو الكسر.
- ! يتم استخدام العربة بسرعة السير فقط إن هذا المنتج غير مخصص للاستخدام أثناء الجري.
- ! لتجنب الاختناق فك الأكياس البلاستيك ومواد التعبئة قبل استخدام هذا المنتج. وعلبك أن تحفظ الكيس البلاستيك ومواد التعبئة من بعدها بعيداً عن الأطفال.
- ! هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج.
- ! كرسي الدفع مصمم للاستخدام من الولادة وإننا نوصي باستخدامه في الوضع الأكثر ميلاً للأطفال حديثي الولادة.
- ! يتم تشييق جهاز الانتظار عند وضع ورفع الأطفال.

تجميع العربة

اقرأ جميع التعليمات في هذا الكتيب قبل تجميع واستخدام هذا المنتج.

فتح العربة

أفضل مشبك التخزين من تركيبة التخزين 1 - 2 ثم أرفع المقبض لأعلى 2 - 3 واضغط لوح القدم لأسفل بإلقدام 3 - 2 ستسمع صوت طقطقة وهي تعني أن العربة مفتوحة بالكامل.

! تأكد أن العربة مفتوحة بالكامل قبل الاستمرار.

تجميع العجلات الأمامية

يتم تجميع العجلات الأمامية في القوائم الأمامية وتأكد أن العجلات مثبتة بإحكام من خلال سحب مجموعات العجلات 3

يمكن فك العجلات الأمامية بحسب أزرار الفك للخلف 4

تجميع العجلات الخلفية

يتم تجميع العجلات الخلفية في القوائم الخلفية 5 وتأكد أن العجلات مثبتة بإحكام من خلال سحب مجموعات العجلات. ويتم إدخال كابل الفرملة إلى لسان التثبيت أسفل الأنابيب

العربية لتثبيته 6

تجميع الغطاء

أدخل محاور الغطاء في تركيبات الغطاء لتجميع الغطاء 7 وأصق الشريط اللاصق فلكرو لتثبيت الغطاء الخلفي في مسند الظهر 8

العربة بعد تجميعها بالكامل كما هو مبين في الشكل 9

استخدام القفل المفصلي الأمامي

اسحب الأقفال المفصلية الأمامية لأعلى للمحافظة على اتجاه حركة العربة ⁽¹⁷⁾

نظّم إننا نوصي باستخدام الأقفال المفصلية على الأسطح غير المنتظمة.

استخدام الفرملة

لإغلاق العجلات أضغط على ذراع الفرملة لأسفل ⁽¹⁸⁾

لفك العجلات حرة الحركة فقط ارفع ذراع الفرملة لأعلى.

نظّم يجب تعشيق الفرملة عند وضع ورفع الأطفال.

نظّم استخدم الفرملة دائماً عندما تكون العربة في وضع التوقف. ولضمان أن الفرملة قد تم تعشيقها بالكامل أدفع العربة برفق ذهاباً ورجوعاً قبل فك المقبض.

استخدام الغطاء

لفتح الغطاء أسحب الغطاء للأمام وأضغط الشدادات نزولاً على الجانبين ⁽¹⁹⁾

لطي الغطاء اسحب الشدادات لأعلى على الجانبين 1 - ⁽¹⁹⁾ وأسحب الغطاء للخلف.

طي العربة

اضغط زر الطي 1 - ⁽²⁰⁾ مع تدوير مقبض الطي لأعلى 2 - ⁽²⁰⁾ وأدفع العربة للأمام للطّي 3 - ⁽²⁰⁾ ويتم إغلاق العربة باستخدام مشبك التخزين في تركيبة التخزين 1 - ⁽²¹⁾ ومن بعدها يتم طي العربة وإغلاقها بالكامل ⁽²¹⁾

استخدام شريط الرفع

يمكنك حمل العربة بسهولة من خلال تركيب شريط الرفع ⁽²²⁾

الملحقات والمستلزمات

الملحقات والمستلزمات يمكن بيعها منفصلة أو قد تكون غير متوافرة حسب الإقليم.

استخدام غطاء المطر

لتجميع غطاء المطر ضعه فوق العربة ثم ثبت 4 أزواج من مثبتات الخفاف والحلقة على غطاء المطر ⁽²³⁾ ⁽²⁴⁾.

لتجميع غطاء المطر ضعه فوق العربة ثم ثبت 10 أزواج من مثبتات الخفاف والحلقة على غطاء المطر ⁽²⁵⁾ ⁽²⁶⁾.

! قبل استخدام غطاء المطر تأكد من أن مسند الظهر قد تم ضبطه في الوضع السفلي ومقعد الطفل الخاص بالسيارة قد تم تثبيته.

! عند استخدام غطاء المطر عليك أن تفحص دائماً ثبوتيه.

! في حالة عدم الاستخدام نرجو فحص غطاء المطر وتنظيفه وتجفيفه قبل طيه.

! لا تطوي العربة بعد تجميع غطاء المطر.

! لا تضع طفلك في العربة بعد تجميعها مع غطاء المطر خلال الطقس الساخن.

استخدام كيس تدفئة الأقدام

إن كيس تدفئة الأقدام اللين يتيح لطفلك البيئة المريحة الدافئة ويتم تجميع هذا الكيس بإتباع الخطوات التالية. ⁽²⁷⁾

1 ضع كيس الأقدام فوق المقعد بعد فتحه ويتم تركيب أربطة الكف والوسط والأربطة السفلية من خلال المجرى المخصصة لذلك ⁽²⁸⁾

2 ألصق مثبتات الخفاف والحلقة ⁽²⁹⁾

3 ضع الطفل في كيس القدم وأغلق إيزيم السلامة ثم أعد إغلاق كيس القدم ويكون كيس القدم بعد تجميعه كما هو مبين في الشكل ⁽³⁰⁾

! لاستخدام الأسلوب لنظام الربط نرجو الرجوع للجزء المعني في دليل التعليمات.

تشغيل العربة

ضبط زاوية مسند الظهر

مسند الظهر له 5 زوايا.

تأكد أن زاوية مسند الظهر قد تم ضبطها بشكل مناسب للاستخدام.

ميل مسند الظهر

اضغط زر الضبط 1 - ⁽³⁰⁾ وأضبط مسند الظهر بـالزاوية المطلوبة 2 - ⁽³⁰⁾ .

رفع مسند الظهر

فقط اضغط لرفع مسند الظهر.

استخدام الإيزيم

فتح الإيزيم

اضغط الزر المركزي لفتح الإيزيم ⁽³¹⁾

إغلاق الإيزيم

يتم توافق إيزيم حزام الوسط مع إيزيم الكتف 1 - ⁽³²⁾ واضغط في إيزيم الوسط 2 - ⁽³²⁾ .
عندئذ سستمع صوت طقطقة ويتم إغلاق الإيزيم بالكامل 3 - ⁽³²⁾ .

! لتجنب الإصابات الشديدة من السقوط أو الانزلاق عليك دائماً تأمين طفلك باستخدام الأربطة.

! تأكد من تثبيت الطفل جيداً. والمسافة وأربطة الكتف حوالي سمك يد واحد.

! تجنب تقاطع سيور الكتف. فإن هذا يؤدي إلى الضغط على رقبة الطفل.

استخدام أربطة الأكتاف والوسط.

! لغرض حماية طفلك من السقوط وبعد وضع طفلك في المقعد افحص لمعرفة ما إذا كانت أربطة الكتف والوسط بالارتفاع والطول الصحيح.

المثبت أ لأربطة الكتف. 1 - ⁽³³⁾

المثبت ب لأربطة الكتف. 2 - ⁽³³⁾

ضبط الانزلاق. 3 - ⁽³³⁾

بـلنسبة للأطفال بحجم أكبر استخدم المثبت أ لرباط الكتف ومجرى الكتف العليا. وبـلنسبة للطفل بحجم أصغر استخدم المثبت ب لرباط الكتف ومجرى الكتف المنخفضة.

استخدم مثبت أربطة الكتف في المجرى الأقرب لارتفاع كتف الطفل ⁽³⁴⁾

استخدم وحدة ضبط الانزلاق لتغيير طول الأربطة 1 - ⁽³⁵⁾

اضغط الزر 2 - ⁽³⁵⁾ مع سحب رباط الوسط للطول المناسب 3 - ⁽³⁵⁾

ضبط دعامة سمانة الساق

رفع دعامة السمانة

لرفع دعامة السمانة فقط ادفعها لأعلى .

إزالة دعامة السمانة

اضغط أزرار الضبط على الجانبين من دعامة السمانة 1 - ⁽³⁶⁾ ويتم تدوير دعامة السمانة لأسفل 2 - ⁽³⁶⁾

استخدام مسند الذراع

أنظر الصور 31 - 34

استخدام دعامة الرأس

أنظر الصور 35 - 36

العناية والصيانة

! يمكن غسل وسادة المقعد القابلة لل فك بالماء البارد وتجفيفه بالتقيط. بدون تبيض.

! لتنظيف فريم العربة استخدم فقط الصابون المنزلي والماء الدافئ. بدون تبيض أو منظفات.

! افحص العربة بخصوص أي مسامير مفككة أو أجزاء متأكلة أو مواد ممزقة من وقت إلى آخر واستبدال أو أصلح الأجزاء حسب اللازم.

! التعرض الشديد للشمس أو الحرارة يمكن أن يؤدي إلى شحوب أو التواء الأجزاء.

! إذا أصبحت العربة مبللة يتم فتح الغطاء والسماح بتجفيفها جيداً قبل التخزين.

! في حالة صرير العجلات استخدم الزيت الخفيف (على سبيل المثال رش السليكون أو الزيت ضد الصدأ أو زيت ماكينة الخياطة). ومن المهم دخول الزيت إلى مجموعة المحور والعجلات. 1

! عند استخدام العربة على الشاطئ يتم تنظيفها جيداً بعد الاستخدام لإزالة الرمل والملح من آليات ومجموعات العجلات.



Joie Children's Products (UK) Ltd,
Venture Point, Towers Business Park,
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

P-IM00271